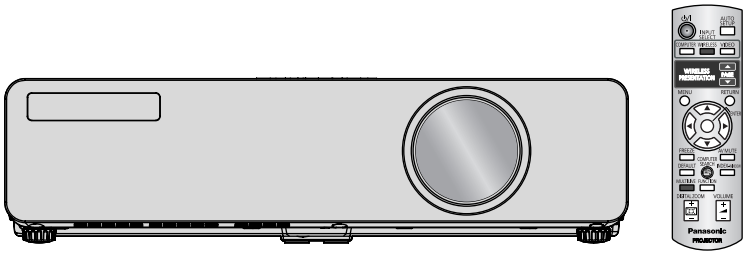
Panasonic®

Manuel d'utilisation

Projecteur à LCD Utilisation commerciale

Modèle No. **PT-LB80NTE**
PT-LB80E
PT-LB78E
PT-LB75NTE
PT-LB75E



Avant toute utilisation de cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

TQBJ0245-3

FRANÇAIS

Avis important concernant la sécurité

Cher client Panasonic:

Ce mode d'emploi vous donne toutes les informations nécessaires concernant l'utilisation de ce projecteur. Nous espérons qu'il vous aidera à utiliser au mieux votre nouveau produit, et que vous serez satisfait de votre projecteur LCD Panasonic. Le numéro de série se trouve au bas de l'appareil. Le noter dans l'espace prévu ci-dessous et conserver ce manuel pour le cas où des réparations seraient nécessaires à l'avenir.

Numéros de modèle :**PT-LB80NTE** / **PT-LB80E** / **PT-LB78E** / **PT-LB75NTE** / **PT-LB75E**

Numéro de série:

AVERTISSEMENT :CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A LA MASSE.

AVERTISSEMENT :Afin d'éviter des dommages qui risquent de causer un incendie ou des chocs électriques, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Décret 3 d'information sur le bruit des machines. GSGV, 18 janvier 1991 : le niveau de pression sonore à la hauteur de l'opérateur est inférieur ou égal à 70 dB (A) selon ISO 7779.

AVERTISSEMENT :

1. Débrancher l'appareil de sa prise secteur lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
2. Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le capot. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confiez les réparations à un technicien qualifié.
3. Ne pas retirer la goupille de mise à la terre de la fiche d'alimentation. Cet appareil est équipé d'une fiche d'alimentation de type mise à la terre à trois broches. Cette fiche ne s'adapte que sur une prise de secteur de type mise à la terre. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité. S'il n'est pas possible d'insérer la fiche dans la prise, contacter un électricien. Ne pas invalider le but de la mise à la terre.

MISE EN GARDE : Afin d'assurer une compatibilité totale et un fonctionnement sans failles, veuillez respecter les consignes d'utilisation de l'appareil, qui recommandent l'utilisation du cordon d'alimentation fourni et de câbles d'interface à blindage pour toutes les connexions à votre ordinateur ou périphériques. Tout changement ou modification non autorisé(e) de cet équipement annule l'autorité de faire fonctionner cet appareil.

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Panasonic Testing Centre
Panasonic Service Europe, a division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des piles et des appareils électriques et électroniques usagés

Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.
Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.
En éliminant piles et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.
Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des piles et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.
Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous défaire de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

[Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne]

Ce pictogramme n'est valide qu'à l'intérieur de l'Union européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles (voir les 2 exemples ci-contre)

Le pictogramme représentant une poubelle sur roues barrée d'une croix est conforme à la réglementation. Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

Déclaration de conformité

Declaration of Conformity (DoC)
This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Customers can download a copy of the original DoC for this product from our DoC server: http://www.doc.panasonic.de

Contact in the EU: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

This product is intended to be used in the following countries.

Austria, Belgium, Bulgaria, Czech, Cyprus, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovenia, Slovak, Spain, Sweden, Switzerland & UK

Konformitätserklärung (KE)
Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.

Kunden können eine Kopie der Original-KE für dieses Produkt von unserem KE-Server herunterladen: http://www.doc.panasonic.de

Kontaktadresse in der EG: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Dieses Produkt ist für den Einsatz in den folgenden Ländern vorgesehen.

Österreich, Belgien, Bulgarien, Tschechische Republik, Zypern, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Ungarn, Island, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Polen, Portugal, Rumänien, Slowenien, Slowakei, Spanien, Schweden, Schweiz und Großbritannien

Déclaration de Conformité (DC)
Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.

Les clients peuvent télécharger une copie de la DC originale pour ce produit à partir de notre serveur DC: http://www.doc.panasonic.de

Coordonnées dans l'UE : Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Ce produit est conçu pour l'utilisation dans les pays suivants.

Autriche, Belgique, Bulgarie, République Tchéquie, Chypre, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Roumanie, Slovénie, Slovaquie, Espagne, Suède, Suisse et Royaume-Uni

Declaración de conformidad (DC)
Este equipo cumple con los requisitos esenciales asi como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.

El cliente puede descargar una copia de la DC original de este producto desde nuestro servidor DC: http://www.doc.panasonic.de

Contacto en la U.E.: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

Este producto ha sido desarrollado para el uso en los siguientes países.

Austria, Bélgica, Bulgaria, República Checa, Chipre, Dinamarca, Estonia, Finlandia, Francia, Alemania, Grecia, Hungría, Islandia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Malta, Holanda, Noruega, Polonia, Portugal, Rumania, Eslovenia, Eslovaquia, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido

Dichiarazione di conformità (DoC)
Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.

I clienti possono scaricare la copia del DoC originale per questo prodotto dal nostro server DoC: http://www.doc.panasonic.de

Contatto nella EU: Panasonic Services Europe, a Division of Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R.Germany

I prodotti sono stati prodotti per l'uso nei seguenti paesi.

Austria, Belgio, Bulgaria, Repubblica Ceca, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Islanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussembugo, Malta, Olanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Romania, Regno Unito, Slovenia, Slovacchia, Spagna, Svezia, Svizzera, Ungheria

България
Това устройство отговаря на съществените изисквания и останалите приложими разпоредби на Директива 1999/5/ЕО.

Česky
Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.

Dansk
Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

Eesti
See seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.

Ελληνική
Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC.

Íslenska
Þetta tæki er samkvæmt grunnkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Tilskipunar 1999/5/EC.

Latviski
Šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių
Šis įrenginys tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas šios direktyvos nuostatas.

Nederlands
Dit apparaat voldoet aan de essentiele eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.

Malti
Dan l-apparat huwa konformi mal-ħtiġiet essenzjali u l-provedimenti l-oħra rilevanti tad-Direttiva 1999/5/EC.

Magyar
Ez a készülék teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.

Norsk
Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.

Polski
Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami określonymi Dyrektyvą UE: 1999/5/EC.

Português
Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

România
Acest echipament este conform cu cerințele de bază şi celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko
Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi pogoji Direktive 1999/5/EC.

Slovensky
Toto zariadenie je v zhode so základnými poiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív: 1999/5/EC.

Suomi
Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.

Svenska
Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.

Sommaire

Étapes rapides

1. Configuration de votre projecteur
Voir « Installation » à la page 17.

2. Connexion avec d'autres dispositifs
Voir « Connexions » à la page 19.

3. Préparer la télécommande
Voir « Télécommande » à la page 16.

4. Commencer la projection
Voir « Mise en marche/arrêt du projecteur » à la page 20.

5. Réglage de l'image
Voir « Navigation dans les menus » à la page 29.

- **Un menu de configuration minimale de l'écran s'affiche au lancement de la première projection.**
  Voir « Configuration minimale de l'écran » à la page 13.

Informations importantes

Avis important concernant la sécurité 2
Déclaration de conformité 4
Précautions de sécurité 8
AVERTISSEMENT 8
MISES EN GARDE 9
Précautions lors du transport 10
Précautions lors de l'installation 11
Précautions lors de l'utilisation 11
Sécurité 11
Accessoires 12

Préparation

A lire avant toute utilisation 13
Configuration minimale de l'écran 13
A propos de votre projecteur 14
Projecteur 14
Télécommande 16

Mise en route

Installation 17
Taille de l'écran et distance de projection 17
Méthode de projection 18
Système de réglage des pieds avant et angle de projection 18
Connexions 19
Avant la connexion avec le projecteur 19
Exemple de branchement : Équipements audio-vidéo 19
Exemple de branchement : Ordinateurs 19

Fonctionnement de base

Mise en marche/arrêt du projecteur 20
Cordon d'alimentation 20
Mise en marche du projecteur 21
Arrêt du projecteur 22
Indicateurs POWER et POWER LOCK 23
Projection d'une image 24
Sélection du signal d'entrée 24
Position de l'image 24
Fonctionnement de la télécommande 25
Plage de fonctionnement 25
Configuration automatique de la position de l'image 25
Commutation du signal d'entrée 26
Capture d'une image 26
Arrêt temporaire de la projection 26
Rétablissement des réglages d'usine par défaut 26
Projection d'une image en mode INDEX-WINDOW 27
Utilisation d'une fonction attribuée 27
Contrôle du volume du haut-parleur 27
Agrandissement de la partie sélectionnée 28

Réglages

Navigation dans les menus 29
Navigation dans le MENU 29
Menu principal et sous-menus 30
Menu IMAGE 32
MODE IMAGE 32
CONTRASTE 32
LUMINOSITÉ 32
COULEUR 32
TEINTE 32
DÉTAIL 32
TEMPÉRATURE DE COULEUR 32
DAYLIGHT VIEW 32
RÉGLAGES DÉTAILLÉS 33
Menu POSITION 34
COR. DE TRAPÈZE AUTO 34
CORRECTION DE TRAPÈZE 34
POSITION 34
RÉGLAGE D'HORLOGE 34
RÉGLAGE DE PHASE 34
ASPECT 34
VERROU TRAME 35
Menu OPTION 36
AFFICHAGE À L'ÉCRAN 36
DÉMARRAGE LOGO 36
SÉLECTION COMPUTER2 36
RGB/YPBPR 36
MODE LARGE 36
PUISSANCE DE LA LAMPE 37
DURÉE DE LA LAMPE 37
PROGRAMMATEUR D'ARRÊT 37
DÉMARRAGE DIRECT 37
PANNEAU DE CONTRÔLE 37
RÉGLAGE AUTOMATIQUE 37
RECHERCHE DE SIGNAL 37
INSTALLATION 37
MONTAGNE 37
FONCTION DU BOUTON 38
MIRE DE TEST 38
RÉGLAGES DÉTAILLÉS 38
Menu SÉCURITÉ 39
ENTRÉE MOT DE PASSE 39
CHANGE MOT DE PASSE 39
AFFICHAGE DU TEXTE 39
CHANGEMENT DE TEXTE 39
Menu SANS FIL 40
Éléments du menu SANS FIL 40

Entretien

Témoins LAMP et TEMP 41
Gestion des problèmes détectés 41
Soin et remplacement 42
Nettoyage du projecteur 42
Remplacement de l'unité de la lampe 43
Dépannage 45

Annexe

Informations techniques 46
Liste des signaux compatibles 46
Borne de série 47
Guide de connexion de l'ordinateur 48
Taille de l'écran et distance de projection pour format 16:9 49
Caractéristiques techniques 50
Dimensions 52
Marques commerciales 52
Index 53

Précautions de sécurité

AVERTISSEMENT

Si l'on remarque une émission de fumée, d'odeurs suspectes ou de bruits provenant du projecteur, débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Ne pas continuer d'utiliser le projecteur dans ces cas-là, autrement cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Après s'être assuré que de la fumée ne se dégage plus, s'adresser à un centre technique agréé et demander que les réparations nécessaires soient faites.
- Le fait de réparer le projecteur soi-même est très dangereux, et ne doit jamais être fait.

Ne pas installer ce projecteur dans un endroit qui n'est pas assez résistant pour supporter le poids du projecteur.
- Si l'emplacement d'installation n'est pas assez résistant, le projecteur risque de tomber et causer de graves blessures et (ou) des dommages.

Demander à un technicien qualifié d'installer le projecteur par exemple s'il est installé au plafond.
- Si l'installation n'est pas faite correctement, cela peut entraîner des blessures ou des chocs électriques.
- Ne pas utiliser un support de montage au plafond qui n'est pas agréé.

Si de l'eau ou des objets étrangers pénètrent dans le projecteur, si le projecteur tombe, ou si le boîtier est endommagé, débrancher immédiatement la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Si l'on continue d'utiliser le projecteur dans ces conditions, cela peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- S'adresser à un centre technique agréé pour que les réparations nécessaires puissent être faites.

La prise de courant doit se situer à proximité de l'appareil et doit être facile d'accès.
- Débrancher immédiatement le cordon d'alimentation de la prise lorsque le problème est survenu.

Ne pas surcharger la prise de courant.
- Si l'alimentation est surchargée (par exemple, par l'utilisation de trop d'adaptateurs), cela risque de faire surchauffer le projecteur et peut entraîner un incendie.

Ne jamais entreprendre toute modification quelconque ou démontage du projecteur.
- Des hautes tensions qui peuvent causer de graves blessures sont présentes à l'intérieur du projecteur.
- Pour toute inspection, réglage ou réparation, s'adresser à un centre technique agréé.

Nettoyer la fiche du cordon d'alimentation régulièrement afin d'éviter toute accumulation de poussière.
- Si de la poussière s'accumule sur la fiche du cordon d'alimentation, l'humidité peut endommager l'isolant et entraîner un incendie. Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant et l'essuyer avec un tissu sec.
- Si le projecteur n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.

Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Cela peut entraîner des chocs électriques.

Brancher la fiche du cordon d'alimentation fermement dans la prise de courant.
- Si la fiche n'est pas complètement insérée, cela peut entraîner des chocs électriques ou la faire surchauffer.
- Si la fiche est endommagée ou la plaque de la prise desserrée, celles-ci ne devraient pas être utilisées.

Ne pas placer le projecteur sur des surfaces instables.
- Si le projecteur est placé sur une surface qui est inclinée ou instable, il risque de tomber ou de se renverser et cela peut causer des blessures ou des dommages.
- Ne pas utiliser le projecteur dans une position surélevée ni penchée horizontalement, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.

Ne pas placer le projecteur dans l'eau ou ne pas le laisser se mouiller.
- Sinon cela peut causer un incendie ou des chocs électriques.

Faire attention à ne pas endommager le cordon d'alimentation.
- Ne pas endommager le cordon d'alimentation, ne pas le modifier, ne pas le placer sous des objets lourds, ne pas le chauffer, ne pas le placer près d'objets chauffants, ne pas le tordre, ne pas le plier ou le tirer excessivement et ne pas le rouler en boule.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, cela peut entraîner un incendie et des chocs électriques.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire réparer par un centre technique agréé.

Ne pas placer le projecteur sur des matériaux comme du tapis ou du tissu éponge.
- Cela peut provoquer une surchauffe du projecteur, pouvant entraîner des brûlures, un incendie ou endommager le projecteur.

Ne pas placer de récipients de liquide sur le projecteur.
- Si de l'eau se renverse sur le projecteur ou pénètre dans celui-ci, il y aura risque d'incendie ou d'électrocution.
- Si de l'eau entre à l'intérieur du projecteur, entrer en contact avec un centre technique agréé.

Ne pas mettre d'objets étrangers dans le projecteur.
- Ne pas insérer d'objets métalliques ou inflammables dans les orifices de ventilation ou les faire tomber sur le projecteur, car cela peut causer un incendie ou des chocs électriques.

Ne pas utiliser l'appareil dans un bain ou une douche.
- Il y a risque d'incendie ou d'électrocution.

Pendant un orage, ne pas toucher le projecteur ou le câble.
- Il y a risque d'électrocution.

Veillez à ce que le faisceau lumineux n'éclaire pas directement votre peau pendant que vous utilisez le projecteur.
- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur. Si vous vous placez dans ce faisceau lumineux, celui-ci risquera de vous blesser ou de vous abîmer la peau.

Veiller à ce que les bornes + et – des piles n'entrent pas en contact avec des objets métalliques tels que colliers ou épingles à cheveux.
- Sinon, les piles risquent de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de prendre feu.
- Ranger les piles dans un sac en plastique, et ne pas les ranger à proximité d'objets métalliques.
- N'utiliser que des piles au manganèse ou alcalines dans la télécommande.

Ne jamais entrer en contact direct avec le liquide des piles.
- Le liquide risquerait en effet de causer de sérieuses blessures cutanées. Rincer immédiatement à l'eau courante toute trace du liquide des piles puis consulter au plus vite un médecin.
- Toute pénétration du liquide dans l'oeil risque même de causer la cécité ou d'autres lésions graves. Eviter dans ce cas à tout prix de vous frotter les yeux, et rincez-les immédiatement à l'eau courante avant de consulter au plus vite un médecin.
- La batterie peut fuir à cause d'une mauvaise isolation.

Ne pas regarder directement dans l'objectif pendant que le projecteur fonctionne.
- Une lumière intense est émise par l'objectif du projecteur. Si l'on regarde directement dans cette lumière, elle risque de causer des blessures et de graves lésions aux yeux.
- Veiller particulièrement à ce que les enfants ne regardent pas dans l'objectif. En outre, éteindre le projecteur si on le laisse sans surveillance.

Ne pas placer les mains ou autres objets près de l'orifice de sortie d'air.
- De l'air chaud sort par l'orifice de sortie d'air. Ne pas placer les mains, le visage ou d'autres objets qui ne peuvent résister à la chaleur près de cette sortie d'air [laisser un espace d'au moins 50 cm], sinon des brûlures ou des dommages risqueraient de s'ensuivre.

Le remplacement de la lampe ne doit être effectué que par un technicien qualifié.
- La lampe a une pression interne élevée. Si elle est manipulée incorrectement, une explosion peut s'ensuivre.
- La lampe peut être facilement endommagée si elle est heurtée contre des objets durs ou si on la laisse tomber et des blessures et des mauvais fonctionnements peuvent s'ensuivre.

Lors du remplacement de la lampe, la laisser refroidir pendant au moins une heure avant de la manipuler.
- Le couvercle de la lampe devient très chaud, et on risque de se brûler si on le touche.

Avant de remplacer la lampe, veiller à débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Il y a risque d'électrocution ou d'explosion.

Ne pas laisser des enfants ou des animaux domestiques toucher la télécommande.
- Après avoir utilisé la télécommande, la ranger hors de portée des enfants ou des animaux domestiques.

MISES EN GARDE

Ne pas obstruer les orifices d'entrée et de sortie d'air.
- Cela risque de faire surchauffer le projecteur, et causer un incendie ou endommager le projecteur.
- Ne pas installer le projecteur dans des endroits étroits, mal ventilés tels que des placards ou des étagères.
- Ne pas placer le projecteur sur des tissus ou du papier, ces matériaux peuvent être aspirés dans l'orifice d'entrée d'air.

Ne pas installer le projecteur dans des endroits humides ou poussiéreux ou dans des endroits où le projecteur peut entrer en contact avec des fumées grasses ou de la vapeur.
- L'utilisation du projecteur dans de telles conditions peut causer un incendie, des chocs électriques ou une détérioration du boîtier en plastique. Une détérioration du plastique risquerait en effet d'entraîner une chute du projecteur en cas d'installation au plafond.

Ne pas utiliser le projecteur à l'air libre.
- Ce projecteur a été conçu pour une utilisation en intérieur.

Ne pas installer le projecteur dans un environnement à haute température, tel quà proximité d'un chauffage ou en plein soleil.
- Sinon cela peut causer un incendie, un dysfonctionnement ou une détérioration du plastique.

Pour débrancher le cordon d'alimentation, tenir la fiche et non pas le cordon.
- Si le cordon d'alimentation est tiré, le cordon sera endommagé et cela peut causer un incendie, des courts-circuits ou des chocs électriques sérieux.

Débrancher toujours tous les câbles avant de déplacer le projecteur.
- Le fait de déplacer le projecteur avec des câbles branchés peut endommager les câbles, ce qui pourrait causer un incendie ou des chocs électriques.

Précautions de sécurité

Ne pas placer d'objets lourds sur le projecteur.
- Cela peut déséquilibrer le projecteur et le faire tomber, ce qui peut entraîner des dommages ou des blessures.

Ne pas court-circuiter, chauffer ou démonter les piles, et ne pas les mettre dans l'eau ou dans le feu.
- Si l'on utilise des piles différentes ou si elles sont insérées de manière incorrecte, cela peut causer une surchauffe, une fuite, une explosion ou un incendie, et provoquer ainsi des dommages ou blessures.

Lorsqu'on insère les piles, veiller à ce que les polarités (+ et –) soient bien respectées.
- Si l'on insère les piles incorrectement, elles risqueront d'exploser ou de fuir, ce qui peut causer un incendie, des blessures ou une contamination du logement des piles et de la zone environnante.

Utiliser uniquement les piles spécifiées.
- Si l'on insère des piles d'un type différent, elles risqueront d'exploser ou de fuir, ce qui peut causer un incendie, des blessures ou une contamination du logement des piles et de la zone environnante.

Retirer les piles usées de la télécommande au plus vite.
- Si vous laissez des piles usagées dans la télécommande pendant une longue période, cela risque de provoquer des fuites, une hausse anormale de la température interne ou une explosion.

Si vous n'utilisez pas le projecteur pendant une longue période de temps, débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant, et retirer les piles de la télécommande.
- Si de la poussière s'accumule sur la fiche du cordon d'alimentation, l'humidité créée pourrait endommager l'isolation et provoquer un incendie.
- Le fait de laisser des piles à l'intérieur de la télécommande pourrait causer une détérioration de l'isolation, des fuites de courant ou même une explosion, ce qui pourrait entraîner un incendie.

Ne pas peser de tout son poids sur ce projecteur.
- On risque de tomber ou de casser l'appareil, ce qui peut causer des blessures.
- Veiller tout particulièrement à ce que les enfants ne se tiennent pas debout ou ne s'asseyent pas sur le projecteur.

Débrancher la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant comme mesure de sécurité avant d'effectuer tout nettoyage.
- Sinon cela peut causer des chocs électriques.

Si la lampe s'est cassée, ventiler immédiatement la pièce. Ne pas toucher ni approcher le visage des morceaux cassés.
- Le non respect de cette consigne peut entraîner l'absorption du gaz par l'utilisateur. Ce gaz se dégage lorsque la lampe est cassée et il contient presque autant de mercure qu'une lampe fluorescente, de plus les morceaux cassés peuvent provoquer des blessures.
- Si vous pensez avoir inhalé du gaz ou que du gaz a pénétré dans votre bouche ou dans vos yeux, contactez un médecin immédiatement.
- S'adresser au revendeur pour le remplacement de la lampe et l'inspection de l'intérieur du projecteur.

Demander à un centre technique agréé de nettoyer l'intérieur du projecteur au moins une fois par an.
- S'il n'est pas nettoyé et que de la poussière s'accumule à l'intérieur du projecteur, cela peut causer un incendie ou des problèmes de fonctionnement.
- Il est recommandé de nettoyer l'intérieur du projecteur avant l'arrivée de la saison humide. Demander au centre technique agréé le plus proche de nettoyer le projecteur lorsque cela est requis. Se renseigner auprès du centre technique agréé pour le coût du nettoyage.

Nous faisons tous les efforts possibles afin de préserver l'environnement. Prière de rapporter l'appareil, s'il n'est pas réparable, à votre revendeur ou à un centre de recyclage.

Précautions lors du transport

Ne pas soumettre le projecteur à des vibrations ou des chocs excessifs.
- L'objectif du projecteur doit être manipulé avec soin.
- Placer le couvercle sur l'objectif lors du transport du projecteur.

Lors du transport du projecteur, bien le tenir par le bas.
- Ne pas tenir le projecteur par les pieds de réglage ou le couvercle supérieur pour le déplacer car cela pourrait l'endommager.

Lors du transport, placer le projecteur dans la sacoche fournie.
- Orienter le projecteur vers le haut et le placer doucement dans la sacoche de transport.
- Dans la sacoche de transport, les pieds allongés doivent être protégés.
- Ne placer que le projecteur et les accessoires dans la sacoche de transport, rien d'autre.

Précautions lors de l'installation

Éviter de l'installer dans les endroits sujets à des vibrations ou à des chocs.
- Les pièces internes peuvent être endommagées, ce qui peut causer des pannes ou des accidents.

Éviter d'installer le projecteur à des endroits sujets à des changements de température brusques, à proximité d'un climatiseur ou d'un matériel d'éclairage.
- La durée de vie de la lampe risquerait d'être réduite, ou le projecteur risquerait de s'éteindre.Voir « Indicateur TEMP » à la page 41.

Ne pas installer le projecteur près de lignes d'alimentation électrique à haute tension ou de moteurs.
- Le projecteur peut être soumis à des interférences électromagnétiques.

Si le projecteur est installé au plafond, demander à un technicien qualifié de faire tous les travaux d'installation.
- Il faut acheter le kit d'installation séparé. En outre, tous les travaux d'installation doivent être exécutés uniquement par un technicien qualifié.

Si l'on utilise ce projecteur à un endroit élevé (1 400 - 2 700 m), réglez MONTAGNE sur OUI. Voir « MONTAGNE » à la page 37.
- Le non-respect de ces consignes peut entraîner un dysfonctionnement ou peut raccourcir la durée de vie de la lampe ou d'autres composants.
- Ne pas utiliser le projecteur à une altitude supérieure à 2 700 m.

Précautions lors de l'utilisation

Afin d'obtenir la meilleure qualité d'image
- Fermer les rideaux ou les volets de toutes les fenêtres et éteindre les lampes fluorescentes situées à proximité de l'écran afin que la lumière extérieure ou la lumière des lampes intérieures n'éclaire pas l'écran.

Ne pas toucher aux surfaces de l'objectif ou du verre avant avec les mains nues.
- Si la surface de l'objectif est salie par des empreintes digitales ou autre, celles-ci seraient agrandies et projetées sur l'écran. De plus, refermer le **Couvercle du panneau avant** lorsque le projecteur n'est pas utilisé.

Affichage à cristaux liquides
- Ne pas projeter la même image pendant une longue durée, car elle risquerait de former une après-image sur l'affichage à cristaux liquides. Affichez la mire de l'écran blanc pendant plus d'une heure pour l'effacer. Voir « MIRE DE TEST » à la page 38.
- L'affichage à cristaux liquides du projecteur a été fabriqué en utilisant une technologie de haute précision afin d'offrir une image très détaillée. Il est possible que parfois quelques pixels figés apparaissent sur l'écran sous forme de points fixes bleus, verts ou rouges. Il est alors recommandé d'éteindre le projecteur puis de le rallumer environ 1 heure après. Bien noter que ceci n'affecte pas le bon fonctionnement de votre LCD.

Ce projecteur est équipé d'une lampe au mercure sous haute pression, dont les principales caractéristiques sont :
- La luminosité de la lampe dépend de sa durée d'utilisation.
- Les chocs et éclats risquent d'endommager ou de réduire la durée de vie de la lampe.
- Un risque d'explosion réduit existe pendant la durée d'utilisation du projecteur.
- Si la lampe explose, elle émet un gaz interne semblable à de la fumée.
- La lampe risque d'exploser si son utilisation dépasse la durée recommandée de remplacement de la lampe.
- La durée de vie de la lampe dépend de ses caractéristiques, des conditions d'utilisation et de l'environnement d'installation. Par exemple, une utilisation en continu du projecteur pendant plus de 10 heures, ou des fréquentes mises en marche/arrêt risquent d'avoir un effet particulièrement négatif sur la durée de vie de la lampe.

Ne pas toucher les surfaces de la protection d'objectif avec les mains nues.
- Si la surface de l'objectif ou de la protection de l'objectif présente des traces de doigt ou d'autres traces, celles-ci sont agrandies et projetées à l'écran.

Sécurité

Suivez les mesures de sécurité lors de l'utilisation du projecteur pour prévenir les éventuels incidents suivants.
- La fuite d'informations enregistrées personnelles.
- Les activités malhonnêtes accomplies par une tierce partie non digne de confiance.
- L'utilisation du projecteur par une tierce partie non de confiance (pour éviter une telle situation, vous pouvez verrouiller le projecteur).

Instructions de sécurité
- Modifiez fréquemment votre mot de passe.
- N'utilisez pas un mot de passe facile à deviner.
- Le mot de passe ne vous sera jamais demandé par le Centre de dépannage agréé.
- Ne partagez pas votre mot de passe avec des personnes inconnues.
- Sécurisez l'environnement du réseau à l'aide d'un pare-feu.

Accessoires

Vérifier que tous les accessoires présentés ci-dessous ont été inclus avec votre projecteur.

Télécommande pour PT-LB80NTE / LB75NTE (x1)*1 N2QAYB000260	Télécommande pour PT-LB80E / LB78E / LB75E (x1)*2 N2QAYB000262	Piles AA pour Télécommande (x2)	Dispositif de verrouillage de cordon d'alimentation (x1) TTRA0185
		Câble électrique (x1) K2CM3DR00004	CD-ROM*3 (x1) TQBH9011
		Sacoche de transport (x1) TPEP021	Câble du signal RGB (x1) 1,8 m (5'10") K1HA15DA0002

*1. PT-LB80NTE / PT-LB75NTE uniquement
*2. PT-LB80E / PT-LB78E / PT-LB75E uniquement
*3. PT-LB80NTE / PT-LB75NTE uniquement

* Les protecteurs des produits fermés, tels qu'un couvercle de prise ou des cartons mousse, doivent être manipulés correctement.

* S'adresser à un centre technique agréé en cas de perte d'accessoire.

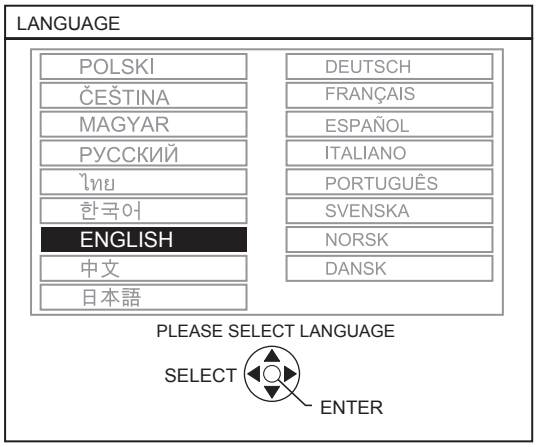
A lire avant toute utilisation

Configuration minimale de l'écran

Un menu de configuration minimale de l'écran s'affiche au lancement de la première projection.

LANGUE

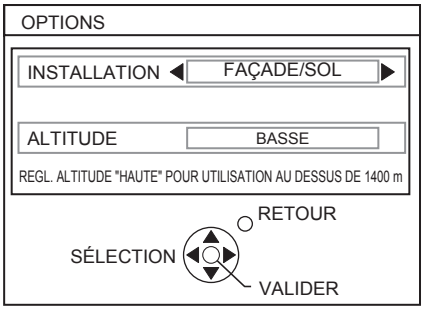
Sélectionner la langue désirée.



Appuyer sur les touches ▲ ▼ ◄ ► de la télécommande ou du panneau de contrôle sur le projecteur pour sélectionner la langue et appuyer sur la touche **VALIDER** pour passer au paramètre suivant.

OPTION

Sélectionner la méthode de projection utilisée ainsi que la vitesse de rotation du ventilateur. Pour retourner au réglage précédent, appuyer sur la touche **RETOUR**.



INSTALLATION

Appuyer sur les touches ◄ ► de la télécommande ou du panneau de commande sur le projecteur pour sélectionner la méthode d'installation utilisée. Appuyer sur ▼ pour passer au paramètre **ALTITUDE**.

FAÇADE/SOL	Configuration sur un bureau/ au sol et projection avant
FAÇADE/PLAFOND	Fixation au plafond et projection avant
ARRIÈRE/SOL	Configuration sur un bureau/ au sol et projection arrière
ARR. /PLAFOND	Fixation au plafond et projection arrière

ALTITUDE

Si l'on utilise ce projecteur à un endroit élevé, le paramètre **ALTITUDE** devra être réglé sur **OUI** pour que la vitesse du ventilateur soit plus rapide. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner l'option désirée. Pour retourner au réglage **INSTALLATION**, appuyer sur ▲.

- **NON** La vitesse de rotation du ventilateur est lente.
- **OUI** La vitesse de rotation du ventilateur est rapide.

REMARQUE :

- À une altitude entre 1 400 et 2 700 m au-dessus du niveau de la mer, le paramètre doit être réglé sur **OUI** (Élevée).
- L'intensité sonore du bruit du ventilateur dépend du paramètre **ALTITUDE**.

Appuyer sur la touche VALIDER pour lancer la projection.

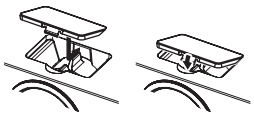
- Une fois le réglage initial de base terminé, il ne sera plus nécessaire de le faire à nouveau jusqu'à la prochaine réinitialisation du projecteur. Voir « INITIALISER TOUT » à la page 38.
- Il est possible de modifier chaque paramètre dans le menu principal. Voir « Navigation dans les menus » à la page 29.

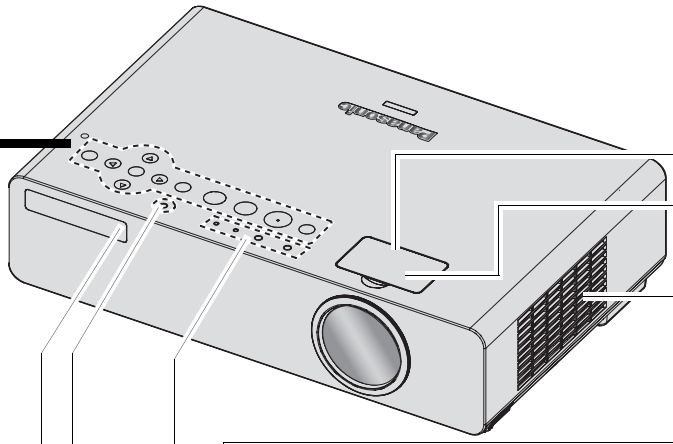
A propos de votre projecteur

Projecteur

Vue de face et de dessus

Protection de molette de zoom/mise au point
Recouvre les molettes de zoom et mise au point pour les protéger de la poussière.





Molette de zoom (page 24)

Molette de mise au point (page 24)

Port d'entrée d'air

Indicateurs
- Indicateur **POWER LOCK** (page 23)
- Indicateur **ALIMENTATION** (page 23)
- Indicateur **LAMPE** (page 41)
- Indicateur **TEMP** (page 41)

Capteur de Brillance Ambiante (**ALS**) (page 32)

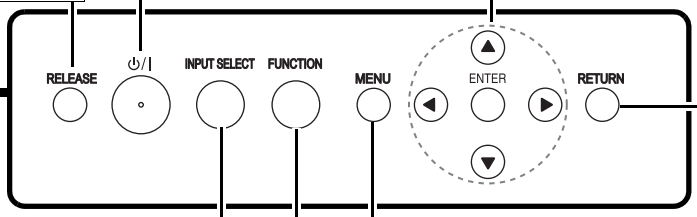
Récepteur du signal de télécommande (page 25)

Touche **RELEASE**
Appuyer dessus pour déverrouiller la touche **ALIMENTATION** lors de la mise sous tension du projecteur. (page 21)

Touche **ALIMENTATION**
Permet de passer du mode attente au mode projection et vice versa. (page 21/page 22)

Touches de **navigation**
Naviguer à travers les menus avec ▲▼◀▶, puis activer les éléments du menu avec **VALIDER**. (page 29)

Panneau de commande



Touche **RETOUR**
Permet de revenir au menu précédent. (page 29)

Touche **SÉLECTION D'ENTRÉE**
Permet de changer de méthode d'entrée. (page 24)
ORDINATEUR1 ➜ ORDINATEUR2 ➜ S-VIDÉO ➜ VIDÉO ➜ SANS FIL ➜ ORDINATEUR1

Touche **MENU**
Affiche le menu principal. (page 29)

Touche **FONCTION**
Permet d'attribuer une fonction à cette touche de raccourci. (page 27)

REMARQUE :
- Ne jamais recouvrir les orifices d'aération ou placer un objet à moins de 50 cm (20") car ceci pourrait causer des incidents ou des blessures.

Vue de dos et de dessous

Port pour crochet antivol
S'utilise pour y accrocher un câble antivol en vente dans le commerce.

Récepteur du signal de télécommande (page 25)

Compartiment de l'Unité de la lampe (page 43)

Ajustement des pieds avant
Peut être utilisé pour raccorder un câble antivol en vente dans le commerce, fabriqué par Kensington, afin de protéger votre projecteur contre les vols. Compatible avec le système de sécurité Kensington MicroSaver.

Haut-parleur

Port d'échappement d'air
De l'air chaud sort de cette ouverture.

Port d'entrée d'air

Compartiment du filtre à air (page 42)

Touches du système de réglage des pieds avant. (page 18)

AC IN
Connecter le câble électrique pour alimenter le projecteur. (page 20)

COMPUTER1 IN
Raccordez un câble pour ordinateur ou pour un signal YPBPR.
COMPUTER2 IN/1 OUT
Raccordez un câble pour ordinateur ou pour un signal YPBPR. Sélectionnez **ENTRÉE** ou **SORTIE** dans le menu. (page 36)

S-VIDEO IN
Connecter un câble de signal S-VIDEO.
VIDEO IN
Connecter un câble de signal de vidéo composite RCA.

COMPUTER 1 IN
COMPUTER 2 IN/1 OUT
SERIAL
S-VIDEO IN
VIDEO IN
S
L
R
AUDIO IN
VARIABLE AUDIO OUT
COMPUTER AUDIO IN

SORTIE AUDIO VARIABLE
Connecter des câbles audio pour émettre du son vers les appareils connectés.

ENTREE AUDIO ORDINATEUR
Connecter des câbles audio pour émettre un signal audio en provenance des connecteurs **COMPUTER2 IN/1 OUT** et/ou COMPUTER2 IN/1 OUT.

SERIE
Voir « Borne de série » à la page 47.

AUDIO IN
Connecter des câbles audio pour émettre un signal audio en provenance des connecteurs **VIDEO IN** et **S-VIDEO IN**.

REMARQUE :
- Ne jamais recouvrir les orifices d'aération ou placer un objet à moins de 50 cm (20") car ceci pourrait causer des incidents ou des blessures.
- Lorsqu'un câble est connecté au connecteur **SORTIE AUDIO VARIABLE**, le haut-parleur intégré sera désactivé.

Télécommande

Touche **ALIMENTATION** ⏻/I
Permet de passer du mode attente au mode projection et vice versa. (page 21/page 22)

PAGE
- Les touches **PAGE** ne sont utilisables que sur les PT-LB80NTE / PT-LB75NTE.
- Se reporter au contenu du **CD-ROM** pour plus de détails.

Permet d'afficher le menu principal. (page 29) MENU

Naviguer à travers les menus avec ▲▼◀▶, puis activer les éléments du menu avec **VALIDER**. (page 29)

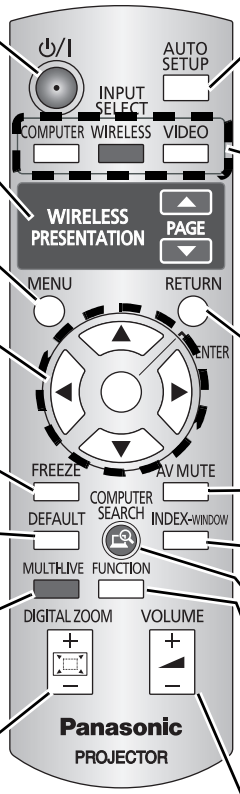
S'utilise pour capturer l'image projetée en tant qu'image figée. (page 26) FREEZE

Permet de rétablir tous les réglages d'usine par défaut. (page 26) DEFAULT

- La touche **MULTI-LIVE** n'est utilisable que sur les PT-LB80NTE / PT-LB75NTE.
- Se reporter au contenu du **CD-ROM** pour plus de détails.

MULTI-LIVE

Commande de modification de l'échelle par l'intermédiaire du zoom numérique. (page 28) DIGITAL ZOOM



AUTO SETUP Détecte le signal d'entrée et les paramètres **POSITION**, **RÉGLAGE D'HORLOGE** et **RÉGLAGE DE PHASE** du menu **POSITION** sont ajustés automatiquement pour les signaux **ORDINATEUR**. (page 25)

COMPUTER / WIRELESS / VIDEO Touches **SÉLECTION D'ENTRÉE**
S'utilise pour commuter de signal d'entrée.
- La touche **SANS FIL** n'est utilisable que sur les PT-LB80NTE / PT-LB75NTE.
- Se reporter au contenu du **CD-ROM** pour plus de détails.

RETURN Permet de revenir au menu précédent. (page 29)

AV MUTE Permet de couper l'image momentanément. (page 26)

INDEX-WINDOW Permet d'afficher l'image figée alors que la projection continue. (page 27)

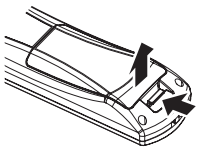
COMPUTER SEARCH
- La touche **RECHERCHE PC** n'est utilisable que sur les PT-LB80NTE / PT-LB75NTE.
- Se reporter au contenu du **CD-ROM** pour plus de détails.

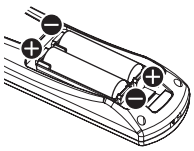
FUNCTION Permet d'attribuer une fonction à cette touche de raccourci. (page 27)

VOLUME Commande de réglage du volume du haut-parleur. (page 27)

Compartiment des piles

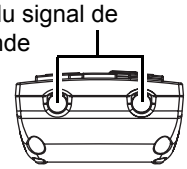
1. Appuyer sur la languette et soulever le couvercle.
2. Insérer les piles selon le schéma des polarités indiqué à l'intérieur.



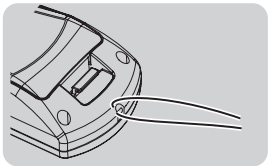


Vue de dessus
(page 25)

Émetteurs du signal de télécommande



Fixation de la dragonne
Il est possible d'attacher une dragonne à la télécommande.



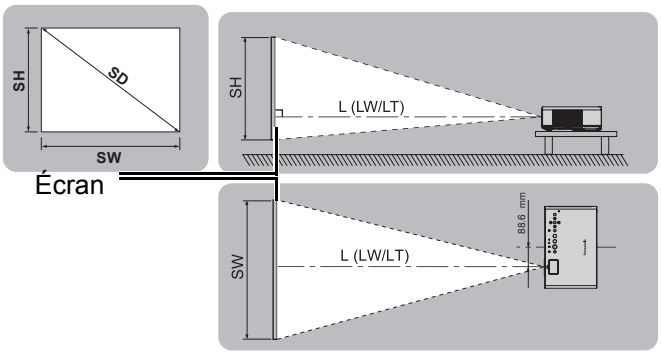
REMARQUE :
- Ne pas laisser tomber la télécommande.
- Eviter le contact avec les liquides ou l'humidité.
- N'utiliser que des piles au manganèse ou alcalines dans la télécommande.
- Ne jamais entreprendre toute modification quelconque ou démontage de la télécommande. S'adresser à un centre technique agréé pour que les réparations nécessaires puissent être faites.
- Utiliser des piles alcalines ou au manganèse avec la télécommande.
- Voir « Fonctionnement de la télécommande » à la page 25.

Installation

Taille de l’écran et distance de projection

Il est possible d'ajuster le format de projection à l'aide du zoom 1,2x de l'objectif. Calculer et définir la distance de projection comme ceci.

Image projetée



Taille de la projection (4 : 3)	Distance de projection (L) PT-LB80NTE / LB80E		Distance de projection (L) PT-LB78E / LB75NTE / LB75E	
Diagonale de l'écran (SD)	Distance minimale (LW)	Distance maximale (LT)	Distance minimale (LW)	Distance maximale (LT)
33" (0,84 m)		1,1 m (3'7")		1,1 m (3'7")
40" (1,02 m)	1,1 m (3'7")	1,4 m (4'7")	1,1 m (3'7")	1,4 m (4'7")
50" (1,27 m)	1,4 m (4'7")	1,7 m (5'6")	1,4 m (4'7")	1,7 m (5'6")
60" (1,52 m)	1,7 m (5'6")	2,1 m (6'10")	1,7 m (5'6")	2,1 m (6'10")
70" (1,78 m)	2,0 m (6'6")	2,5 m (8'2")	2,0 m (6'6")	2,4 m (7'10")
80" (2,03 m)	2,3 m (7'6")	2,8 m (9'2")	2,3 m (7'6")	2,8 m (9'2")
90" (2,29 m)	2,6 m (8'6")	3,2 m (10'5")	2,6 m (8'6")	3,1 m (10'2")
100" (2,54 m)	2,9 m (9'6")	3,5 m (11'5")	2,9 m (9'6")	3,5 m (11'5")
120" (3,05 m)	3,5 m (11'5")	4,2 m (13'9")	3,5 m (11'5")	4,2 m (13'9")
150" (3,81 m)	4,4 m (14'5")	5,3 m (17'4")	4,3 m (14'1")	5.2 m (17')
200" (5,08 m)	5,9 m (19'4")	7,1 m (23'3")	5.8 m (19')	7,0 m (22'11")
250" (6,35 m)	7,4 m (24'3")	8,9 m (29'2")	7,3 m (23'11")	8,7 m (28'6")
300" (7,62 m)	8,8 m (28'10")	10,7 m (35'1")	8,7 m (28'6")	10,5 m (34'5")

* Toutes les mesures ci-dessus sont approximatives et peuvent varier légèrement par rapport aux mesures réelles.

Méthodes de calcul pour les dimensions de l’écran

Il est possible de calculer des dimensions plus précises à l'aide de la diagonale de l'écran.

- Largeur d'écran (SW) et hauteur d'écran (SH)

  SW (m) = SD (") x 0,0203 **SH (m) = SD (") x 0,0152**

- Distance minimale (LW) et distance maximale (LT)

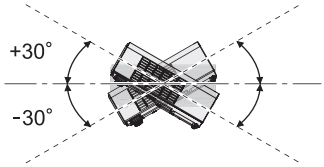
  PT-LB80NTE : LW (m) = 0,0296 x SD (") - 0,039 **LT (m) = 0,0358 x SD (") - 0,047**

  PT-LB75NTE : LW (m) = 0,0292 x SD (") - 0,036 **LT (m) = 0,0351 x SD (") - 0,044**

* Les résultats ci-dessus sont approximatifs et peuvent varier légèrement par rapport aux mesures réelles.

REMARQUE :

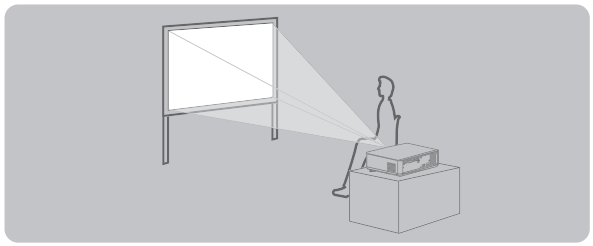
- Voir « Taille de l'écran et distance de projection pour format 16:9 » à la page 49.
- Ne pas utiliser le projecteur dans une position surélevée ni penchée horizontalement, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Vous pouvez incliner le corps du projecteur d’environ ± 30° verticalement. Une inclinaison trop importante pourrait réduire la durée de vie des composants.
- Pour une meilleure qualité d’image de projection, installer l’écran à l’écart de la lumière directe du soleil ou de l’éclairage de la pièce. Fermer les volets ou les rideaux pour bloquer la lumière.



Méthode de projection

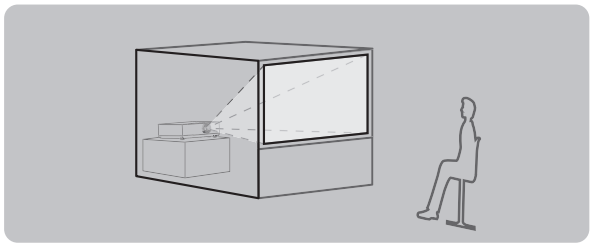
Vous pouvez utiliser le projecteur en suivant l'une des 4 méthodes de projection suivantes. Pour sélectionner la méthode souhaitée dans le projecteur, Voir « INSTALLATION » à la page 37.

Configuration sur un bureau/au sol et projection avant



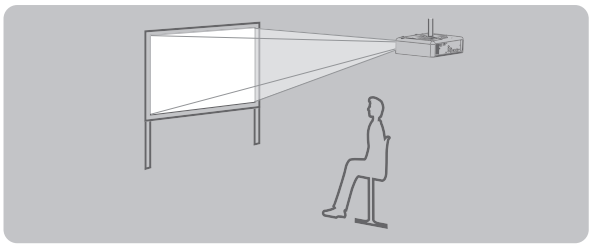
INSTALLATION : FAÇADE / SOL

Configuration sur un bureau/au sol et projection arrière



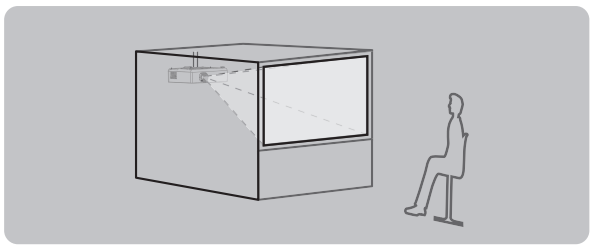
INSTALLATION : ARRIÈRE / SOL

Fixation au plafond et projection avant



INSTALLATION : FAÇADE / PLAFOND

Fixation au plafond et projection arrière

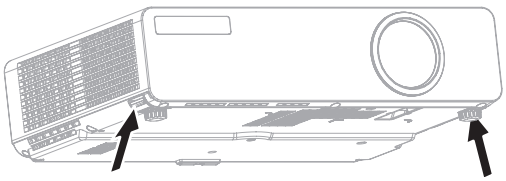


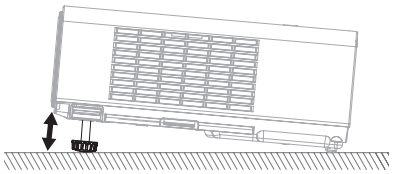
INSTALLATION : ARR. / PLAFOND

REMARQUE :
- Un écran translucide est requis pour les projections de façade arrière.
- Lors de la fixation du projecteur au plafond, il faut utiliser le support de fixation au plafond, disponible en option ET-PKB80.

Système de réglage des pieds avant et angle de projection

Vous pouvez régler l'angle de projection dans la direction verticale en appuyant sur les touches du système de réglage des pieds.
Voir « Position de l'image » à la page 24.





REMARQUE :
- De l'air chaud sort du Port d'échappement d'air. Ne pas toucher directement le Port d'échappement d'air.
- Si une distorsion de trapèze se produit, voir « CORRECTION DE TRAPÈZE » à la page 34.

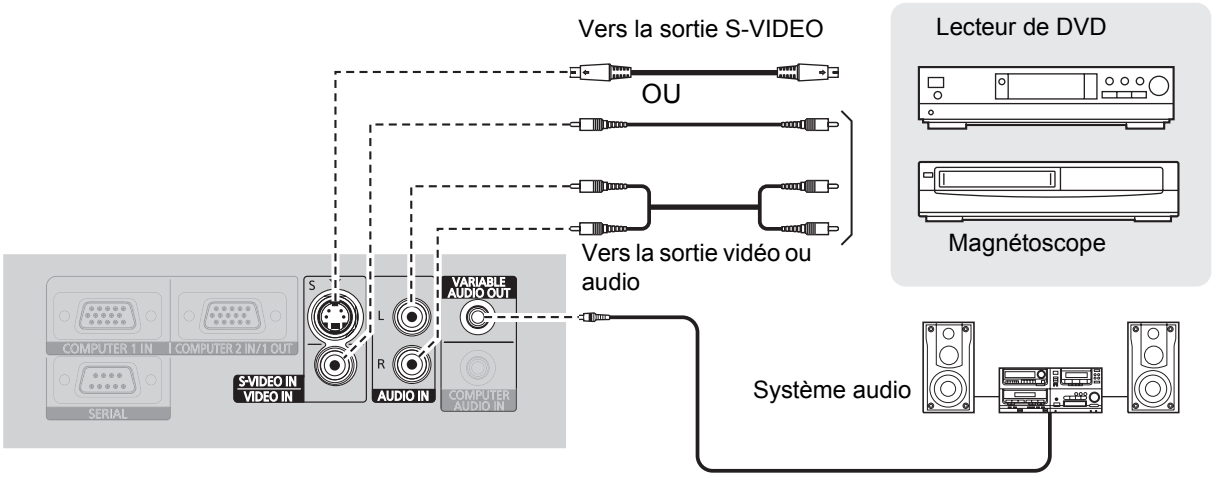
Connexions

Avant la connexion avec le projecteur

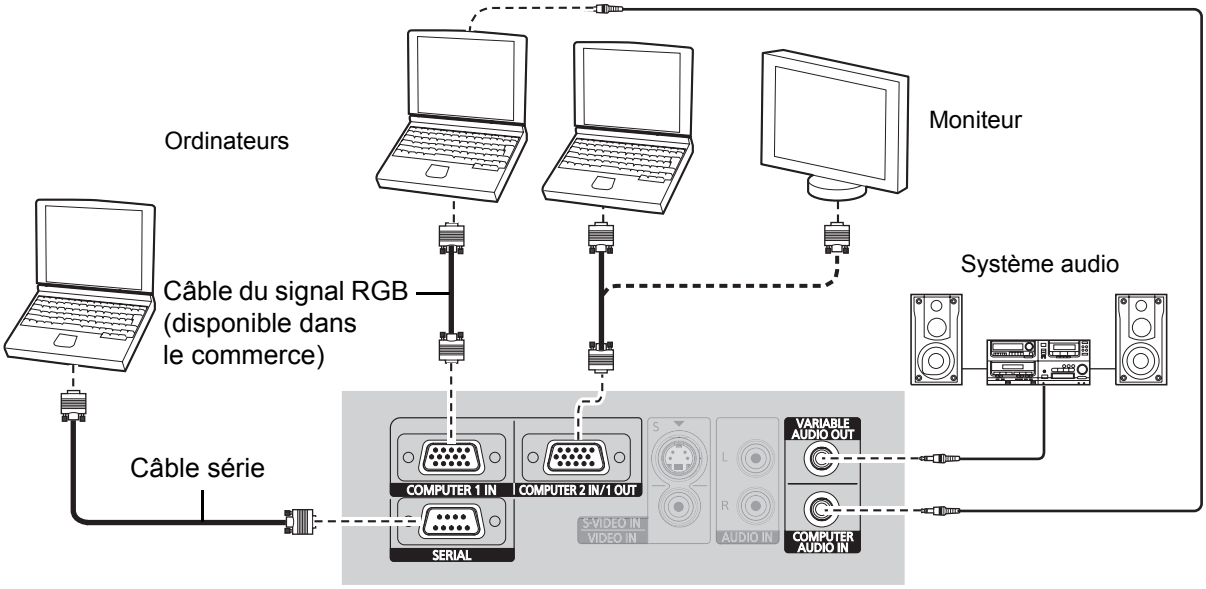
- Lire et suivre les instructions de connexion et de fonctionnement de chaque périphérique.
- Les périphériques doivent être désactivés.
- Un câble RGB est fourni avec le projecteur. Si nécessaire, préparez des câbles de raccordement du commerce qui correspondent au projecteur et aux bornes de chaque périphérique.
- Il est possible en effet que la qualité de l'image soit affectée par les sautillements du signal, et qu'une correction temporelle soit nécessaire afin de corriger le problème.
- Confirmer le type de signaux vidéos. Voir « Liste des signaux compatibles » à la page 46.
- Si vous désirez connecter plus d'un appareil AV, modifier les branchements audio manuellement.

Exemple de branchement : Équipements audio-vidéo

Branchement par bornes VIDEO IN / S-VIDEO IN



Exemple de branchement : Ordinateurs



REMARQUE :

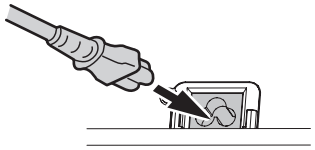
- Lorsque le paramètre **SÉLECTION COMPUTER2** du menu **OPTION** est réglé sur **SORTIE**, ne connecter aucun signal en entrée.
- La sortie de signaux par la borne **COMPUTER 1 OUT** vers un ou plusieurs périphériques peut provoquer une détérioration du signal.
- Se reporter au contenu du CD-ROM pour de plus amples détails à ce sujet (PT-LB80NTE / PT-LB75NTE uniquement)

Mise en marche/arrêt du projecteur

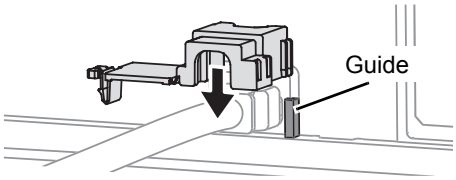
Cordon d’alimentation

Connexion

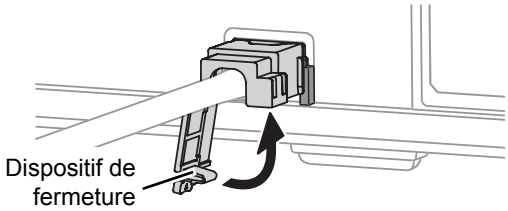
1. S’assurer que la forme de la prise électrique et du connecteur **AC IN** à l’arrière du projecteur se correspondent, puis insérer la prise jusqu’au fond.



2. Aligner le bord du dispositif de verrouillage de cordon d'alimentation sur le guide de la borne **AC IN** du projecteur et le faire glisser le long du guide.



3. Faire pivoter le dispositif de fermeture et appuyer dessus jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



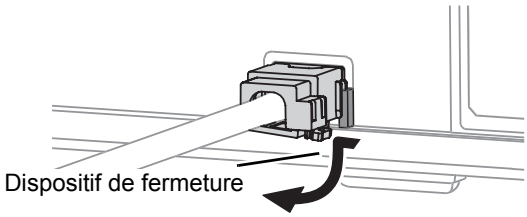
4. Brancher le cordon d'alimentation à une prise.
5. Les indicateurs **ALIMENTATION** et **VERROUILLAGE D'ALIMENTATION** s'allument en rouge et le projecteur passe en mode attente.

Fonction de démarrage direct

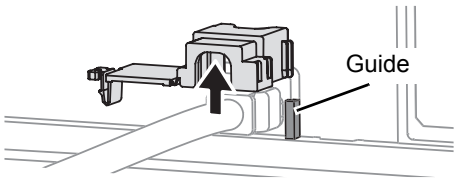
Si le paramètre **DÉMARRAGE DIRECT** du menu **OPTION** est réglé sur **OUI**, brancher le cordon d'alimentation à une prise ; la projection commence même si le panneau de contrôle est désactivé ou que la touche **ALIMENTATION** est verrouillée. Voir « DÉMARRAGE DIRECT » à la page 37.
Si **DÉMARRAGE DIRECT** est réglé sur **NON**, le mode du projecteur est le même que celui dans lequel le projecteur se trouvait la dernière fois que vous l'avez débranché: en mode attente ou projection.

Déconnexion

1. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise.
2. Libérer le dispositif de fermeture et le faire pivoter.



3. Faire glisser le dispositif de verrouillage du cordon d'alimentation le long du guide pour l'enlever.



4. Tenir la prise et débrancher le Câble électrique du connecteur **AC IN** à l’arrière du projecteur.
   - L'indicateur **ALIMENTATION** s'allume en orange si le ventilateur interne est toujours sous tension.

Fonction d'arrêt d'alimentation direct

Vous pouvez couper l’alimentation électrique à tout moment en débranchant le cordon d’alimentation de la prise ou en coupant l‘alimentation principale. Le ventilateur interne continue à fonctionner grâce à l’alimentation électrique interne et s’arrête automatiquement lorsque le refroidissement est suffisant.

REMARQUE :

- Ne pas utiliser un Câble électrique autre que celui fourni.
- S’assurer que tous les dispositifs d’entrée sont connectés et éteints avant de connecter le Câble électrique .
- Ne pas forcer le connecteur car cela pourrait endommager le projecteur et/ou le cordon d’alimentation.
- De la saleté ou de la poussière accumulée autour des prises risque de provoquer un incendie ou des électrocutions.
- Mettre le projecteur sur arrêt lorsqu’il n’est pas utilisé.
- Il est possible qu'un léger délai se fasse sentir au lancement de la projection ; ceci est dû à l'allumage soudain du projecteur alors que le ventilateur de refroidissement interne est encore en train de tourner.
- Ne pas placer le projecteur dans le sac de transport si l'indicateur **ALIMENTATION** est allumé.

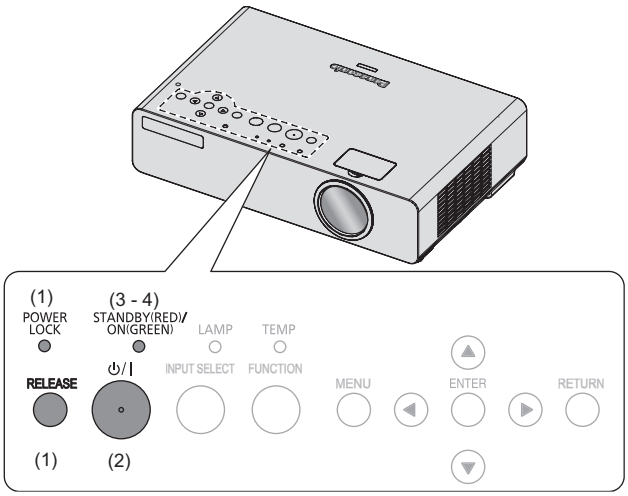
Mise en marche du projecteur

Avant de mettre le projecteur sous tension, vérifier que le cordon d'alimentation et tous les dispositifs sont correctement connectés.
Voir « Connexions » à la page 19 et “Cordon d’alimentation” à la page 20.

Via le panneau de contrôle

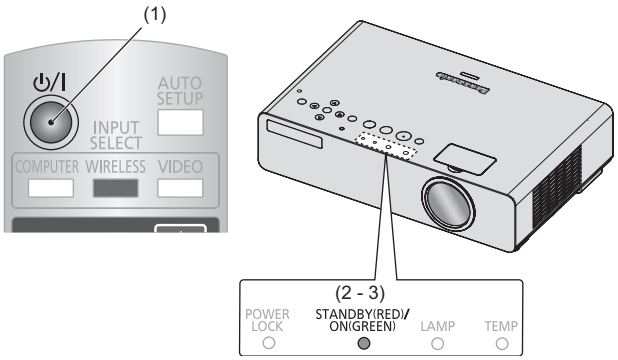
Vérifier que le paramètre **PANNEAU DE CONTRÔLE** du menu **OPTION** est réglé sur **VALIDE**. La touche **ALIMENTATION** est verrouillée pour éviter toute mauvaise manipulation et l'indicateur **VERROUILLAGE D'ALIMENTATION** s'allume en rouge.

1. Appuyer sur la touche **RELEASE**.
   - L'indicateur **VERROUILLAGE D'ALIMENTATION** s'éteint.
   - Si vous n'utilisez pas le projecteur au bout de 10 secondes, la touche **ALIMENTATION** se verrouille de nouveau.
2. Appuyer sur la touche **ALIMENTATION** dans les 10 secondes.
   - La touche **ALIMENTATION** émet un seul bip.
3. L'indicateur **ALIMENTATION** clignote en vert plusieurs fois.
4. L'indicateur **ALIMENTATION** s'allume en vert et affiche le logo de démarrage pendant 30 secondes.
   - Lorsque le paramètre **DÉMARRAGE LOGO** du menu **OPTION** est réglé sur **NON**, le logo de démarrage s'affiche. Voir « DÉMARRAGE LOGO » à la page 36.



Via la télécommande

1. Appuyer sur la touche **ALIMENTATION**.
2. L'indicateur **ALIMENTATION** clignote en vert plusieurs fois.
3. L'indicateur **ALIMENTATION** s'allume en vert et affiche le logo de démarrage pendant 30 secondes.
   - Lorsque le paramètre **DÉMARRAGE LOGO** du menu **OPTION** est réglé sur **NON**, le logo de démarrage s'affiche. Voir « DÉMARRAGE LOGO » à la page 36.



Via la fonction de démarrage direct

Vous pouvez allumer le projecteur en branchant le cordon d'alimentation. Voir « Fonction de démarrage direct » à la page 20.

REMARQUE :

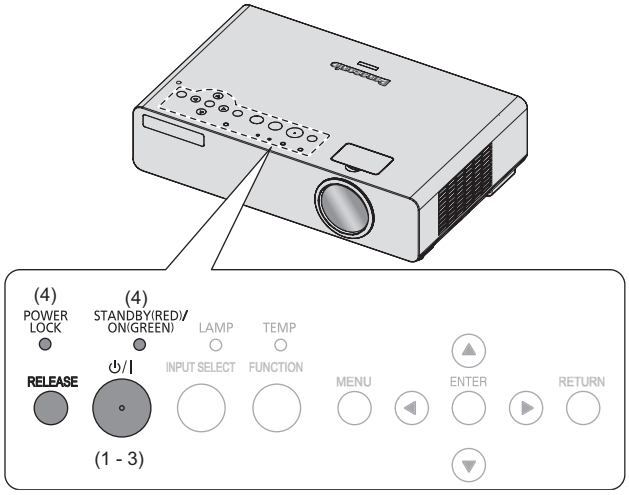
- Lors du démarrage de projecteur, vous pouvez être amené à entendre des cliquetis ou des petits bruits ou bien l'affichage peut scintiller pour vérifier les caractéristiques de la lampe. Cela est normal et n'affecte en aucun cas les performances du projecteur.
- Lorsque le ventilateur interne est en marche, il est possible qu'il fasse du bruit. Le niveau sonore varie en fonction de la température extérieure.
- Il est possible qu'un léger délai se fasse sentir au lancement de la projection ; ceci est dû à l'allumage soudain du projecteur alors que le ventilateur de refroidissement interne est encore en train de tourner.
- Les touches du panneau de contrôle risquent de ne pas fonctionner si, par exemple, vous portez des gants ou que vous appuyez avec un doigt ayant un pansement.

Arrêt du projecteur

Via le panneau de contrôle

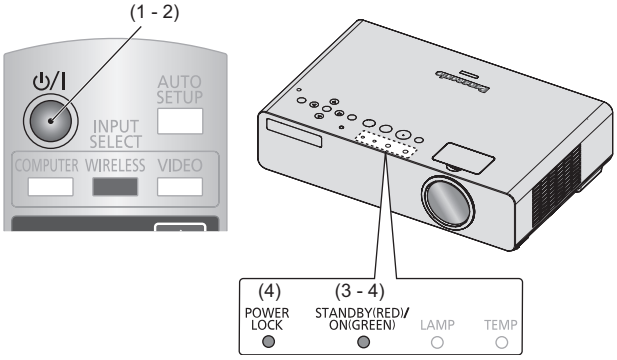
Vérifier que le paramètre **PANNEAU DE CONTRÔLE** dans le menu **OPTION** est réglé sur **VALIDE**.

1. Appuyer sur la touche **ALIMENTATION**.
   - L'écran de confirmation s'affiche.
   - Si vous n'utilisez pas le projecteur au bout de 10 secondes ou que vous appuyez sur une touche autre que la touche **ALIMENTATION**, l'écran de confirmation disparaît et revient à la projection.
2. Appuyer de nouveau sur la touche **ALIMENTATION** dans les 10 secondes.
3. L'indicateur **ALIMENTATION** clignote en orange.
   - Le projecteur refroidit la lampe.
4. Les indicateurs **ALIMENTATION** et **VERROUILLAGE D'ALIMENTATION** deviennent rouges.



Via la télécommande

1. Appuyer sur la touche **ALIMENTATION**.
   - L'écran de confirmation s'affiche.
   - Si vous n'utilisez pas le projecteur au bout de 10 secondes ou que vous appuyez sur une touche autre que la touche **ALIMENTATION**, l'écran de confirmation disparaît et revient à la projection.
2. Appuyer de nouveau sur la touche **ALIMENTATION** dans les 10 secondes.
3. L'indicateur **ALIMENTATION** clignote en orange.
   - Le projecteur refroidit la lampe.
4. Les témoins **ALIMENTATION** et **VERROUILLAGE D'ALIMENTATION** s'allument en rouge.



Via la fonction d'arrêt direct

Vous pouvez éteindre le projecteur en débranchant le cordon d'alimentation. Voir « Fonction d'arrêt d'alimentation direct » à la page 20.

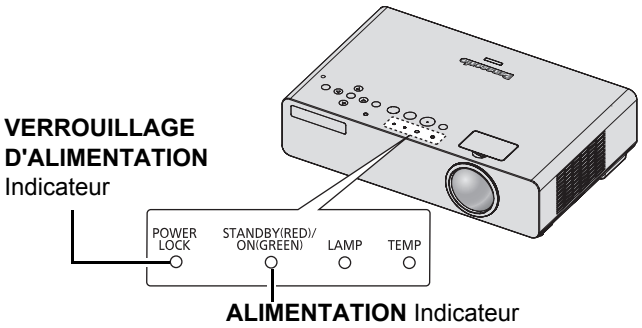
REMARQUE :

- Vous pouvez éteindre le projecteur sans afficher l'écran de confirmation en appuyant sur la touche **ALIMENTATION** pendant plus de 0,5 seconde.
- Lorsque le ventilateur interne est en marche, il est possible qu'il fasse du bruit. Le niveau sonore varie en fonction de la température extérieure.
- Il est possible qu'un léger délai se fasse sentir au lancement de la projection ; ceci est dû à l'allumage soudain du projecteur alors que le ventilateur de refroidissement interne est encore en train de tourner.
- Les touches du panneau de contrôle risquent de ne pas fonctionner si, par exemple, vous portez des gants ou que vous appuyez avec un doigt ayant un pansement.

Indicateurs POWER et POWER LOCK

L'indicateur **ALIMENTATION** indique le statut de l'alimentation et l'indicateur **VERROUILLAGE D'ALIMENTATION** indique le statut de la touche **RELEASE**.

- Lorsque les indicateurs **LAMPE** et/ou **TEMP** clignotent, les indicateurs **ALIMENTATION** et **VERROUILLAGE D'ALIMENTATION** ne s'allument pas.



Statut de l'indicateur VERROUILLAGE D'ALIMENTATION

Statut de l'indicateur		Statut
Pas éclairé ou clignote		● Aucune alimentation électrique n'est fournie. ● La touche **RELEASE** est enfoncée et la touche **ALIMENTATION** est déverrouillée. ● Le projecteur est sous tension.
ROUGE	**Eclaire**	La touche **ALIMENTATION** est verrouillée.
	Clignote	La touche **ALIMENTATION** est enfoncée.

Statut de l'indicateur ALIMENTATION

Statut de l'indicateur		Statut
Pas éclairé ou clignote		Aucune alimentation n'est fournie et le ventilateur interne ne fonctionne pas.
ROUGE	**Eclairé**	Le projecteur est sous tension et en mode attente*1 ; la touche **ALIMENTATION** est verrouillée.
	Clignote	Attente de connexion au réseau : uniquement lorsque **ATTENTE RÉSEAU** est sur **OUI** dans le menu **RÉSEAU**. (PT-LB80NTE / PT-LB75NTE uniquement)
VERT	**Clignote**	Le projecteur est sous tension et la projection est en cours de préparation.
	Eclairé	Projection en cours.
ORANGE	**Eclairé**	Aucune alimentation n'est fournie et le ventilateur interne refroidit la lampe en utilisant l'alimentation électrique interne.
	Clignote	Le projecteur est de nouveau sous tension, le ventilateur refroidit la lampe et le mode projection est récupéré. Il est possible que la récupération prenne quelques instants.

*1. La consommation électrique en mode veille est de 4,0 W.

Projection d’une image

Sélection du signal d’entrée

1. Mettre en marche les dispositifs connectés.
   - Appuyer sur la touche lecture du dispositif requis.
2. Détecte automatiquement le signal d'entrée.
3. Faites basculer automatiquement le rapport hauteur/largeur.

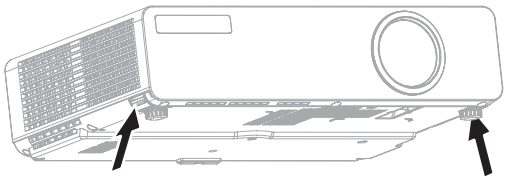
REMARQUE :

- Si le paramètre **RECHERCHE DE SIGNAL** du menu **OPTION** est désactivé, sélectionnez la méthode d'entrée requise en appuyant sur les touches **SÉLECTION D'ENTRÉE** de la télécommande ou sur la touche **SÉLECTION D'ENTRÉE** du projecteur plusieurs fois. Voir « RECHERCHE DE SIGNAL » à la page 37, “Commutation du signal d’entrée” à la page 26 ou “Touche SÉLECTION D'ENTRÉE” à la page 14.
- Voir « ASPECT » à la page 34.

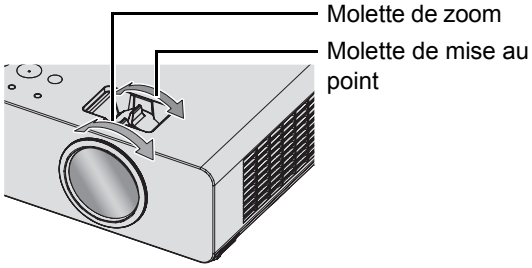
Position de l’image

1. Choisissez le bon angle lorsque vous placez le projecteur devant l'écran.

2. Réglez l'angle vertical du projecteur.
   - Appuyez sur les touches du système de réglage des pieds avant et réglez l'angle vertical.
   - Voir « Système de réglage des pieds avant et angle de projection » à la page 18.



3. Ouvrez la protection de molette de zoom/mise au point.
   - Voir « Protection de molette de zoom/mise au point » à la page 14.
4. Tournez les molettes de zoom et de mise au point pour régler l'image projetée.
   - Il est possible de confirmer l'effet réglé à l'aide de la **MIRE DE TEST** au niveau du menu **OPTION**. Voir « MIRE DE TEST » à la page 38.



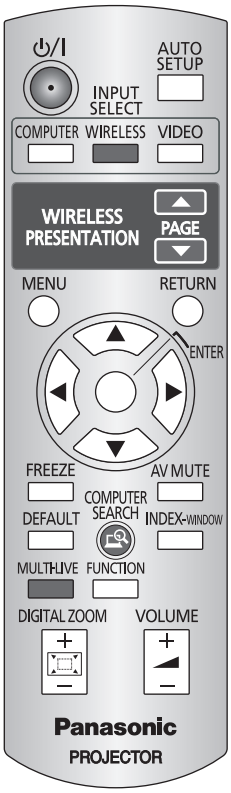
5. Fermez le capot de la molette de zoom/mise au point.
   - Voir « Protection de molette de zoom/mise au point » à la page 14.

REMARQUE :

- Ne pas toucher le Port d'échappement d'air car cela pourrait provoquer des brûlures ou des blessures.
- Si une distorsion de trapèze se produit,voir « CORRECTION DE TRAPÈZE » à la page 34.
- Lorsque vous réglez le zoom après avoir effectué la mise au point, il est possible qu'il soit nécessaire d'ajuster de nouveau la mise au point.

Fonctionnement de la télécommande

Plage de fonctionnement



Vous pouvez faire fonctionner le projecteur avec la télécommande à une distance limite de 15 m (49'2"), environ ± 30° verticalement et horizontalement.

● En face du projecteur

Vérifier que l'émetteur de la télécommande se situe face au récepteur du signal de télécommande du projecteur lorsque vous appuyez sur les touches d'utilisation de l'appareil.

● En face de l'écran

Vérifier que l'émetteur de la télécommande se situe face à l'écran lorsque vous appuyez sur les touches d'utilisation du projecteur. Le signal se reflète depuis l'écran sur le projecteur.

- La plage de fonctionnement peut varier selon le type d'écran et cette fonction peut ne pas être utilisable si vous utilisez un écran transparent.

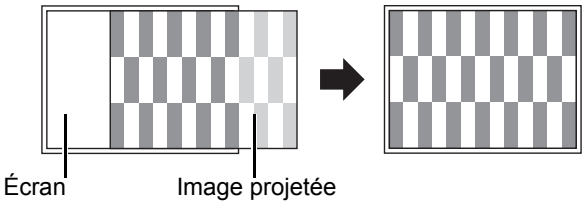
REMARQUE :

- Voir « A propos de votre projecteur » à la page 14 pour vérifier la position de l'émetteur de signal de la télécommande et celle du récepteur.
- Ne pas laisser une lumière forte éclairer le récepteur du signal. Il est en effet possible que la télécommande ne fonctionne pas correctement avec une lumière intense, comme par exemple celle produite par les tubes fluorescents.
- Si le moindre obstacle se trouve entre l'émetteur et le récepteur de signal de la télécommande, celle-ci peut ne pas fonctionner correctement.

Configuration automatique de la position de l'image

AUTO SETUP

S'il est nécessaire de réajuster la position de l'image en cours de projection ou que le paramètre **RÉGLAGE AUTOMATIQUE** du menu **OPTION** est réglé sur **PAR TOUCHE**, appuyez sur la touche **RÉGLAGE AUTOMATIQUE**. Le projecteur détecte un signal RGB via le système **RECHERCHE DE SIGNAL** et règle automatiquement les paramètres **POSITION**, **RÉGLAGE D'HORLOGE** et **RÉGLAGE DE PHASE** du menu **POSITION**.



REMARQUE :

- Si le paramètre **RECHERCHE DE SIGNAL** du menu **OPTION** est réglé sur **NON**, sélectionnez d'abord manuellement le signal requis. Voir « Commutation du signal d'entrée » à la page 26.
- Si la fréquence d'horloge dépasse les 108 MHz, la fonction de **RÉGLAGE AUTOMATIQUE** ne sera plus efficace.
- Si l'image projetée est trop foncée ou floue sur les bords, **RÉGLAGE AUTOMATIQUE** peut interrompre le traitement avant de terminer le réglage puis revenir au paramètre précédent. Projetez une image plus claire et réessayez.

Commutation du signal d'entrée

Il est possible de changer de méthode de sélection manuelle en appuyant sur une des touches **ORDINATEUR**, **SANS FIL** (PT-LB80NTE / PT-LB75NTE uniquement) ou **VIDÉO**. Appuyer plusieurs fois de suite sur la touche voulue ou sur ◄ ► pour faire défiler de la façon suivante les différentes options de sélection d'entrée disponibles.

- Vous pouvez valider la méthode d'entrée sélectionnée dans l'affichage à l'écran situé dans la partie supérieure droite de l'écran. Le connecteur sélectionné est mis en surbrillance en jaune. Voir « AFFICHAGE À L'ÉCRAN » à la page 36.

Appuyer sur la touche ORDINATEUR

REMARQUE :

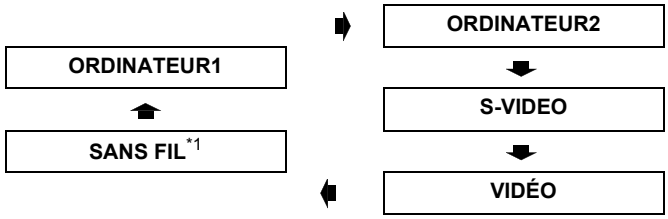
- Il n'est pas possible de commuter entre **ORDINATEUR1** et **ORDINATEUR2** uniquement lorsque **SÉLECTION COMPUTER2** est réglé sur **ENTRÉE**.
- En cas d'absence de signaux en provenance des connecteurs **ORDINATEUR**, le guide de connexion de l'ordinateur s'affiche. Voir « Guide de connexion de l'ordinateur » à la page 48.

Appuyer sur la touche SANS FIL

- La touche **SANS FIL** n'est utilisable que sur le PT-LB80NTE / PT-LB75NTE.
- Se reporter au contenu du CD-ROM pour de plus amples détails à ce sujet.

Appuyer sur la touche VIDÉO

Appuyer sur la touche SÉLECTION D'ENTRÉE du projecteur



*1. **SANS FIL** n'est utilisable que sur le PT-LB80NTE / PT-LB75NTE.

REMARQUE :

- Le signal commuté peut s'afficher au bout d'un court instant.
- Si vous sélectionnez une méthode d'entrée non disponible, le graphique se mettra à clignoter plusieurs fois de suite.
- Voir « Liste des signaux compatibles » à la page 46.
- Voir « Connexions » à la page 19.

Capture d'une image

Appuyez sur la touche **GEL D'IMAGE** pour capturer l'image et l'afficher sous forme de capture. Lorsque l'image affichée est figée, l'audio diffusé par le projecteur s'arrête. Appuyez de nouveau sur la touche **GEL D'IMAGE** pour sortir du mode capture et passer aux images suivantes.

Arrêt temporaire de la projection

Vous pouvez interrompre momentanément la projection et l'audio diffusé par le projecteur pour économiser de l'énergie. Appuyer de nouveau sur la touche **ARRET TEMPORAIRE AV** pour sortir de ce mode.

Rétablissement des réglages d'usine par défaut

Il est possible de rétablir la plupart des paramètres personnalisés à leurs valeurs par défaut en appuyant sur la touche **STANDARD** de la télécommande. Afficher les éléments de sous-menu ou de menu nécessaires et appuyer de nouveau sur la touche **STANDARD**.

- Voir « Menu principal et sous-menus » à la page 30.

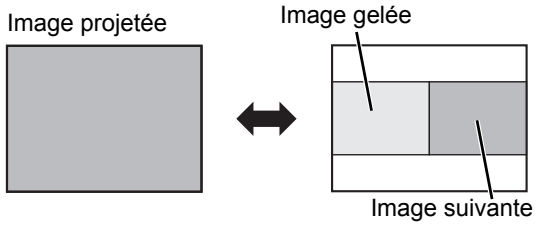
REMARQUE :

- Certains éléments ne pourront pas être réinitialisés en appuyant sur le bouton **STANDARD**. Ajuster alors chacun de ces éléments manuellement.
- Pour rétablir tous les réglages d'usine, voir « INITIALISER TOUT » à la page 38.

Projection d'une image en mode INDEX-WINDOW

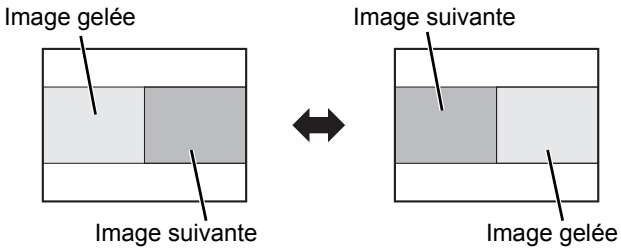
INDEX-WINDOW

Vous pouvez projeter une image répartie sur 2 fenêtres sous forme de **INDEX-WINDOW**.
La fenêtre de gauche affiche une image figée stockée en mémoire et la seconde à droite affiche les images suivantes.
Appuyez sur la touche **MENU** ou **RETOUR** pour sortir de ce mode.



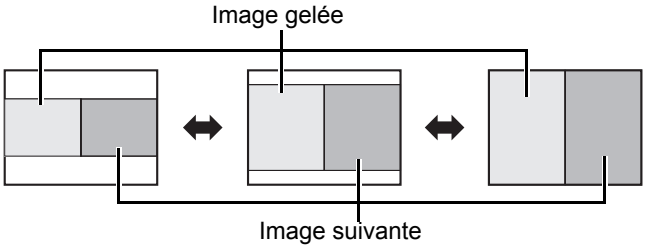
Changement de position

Par défaut, l'image gelée est affichée sur la gauche de l'écran et l'image suivante (dynamique) est affichée sur la droite. Appuyer sur ◄ ► pour changer de position.



Changement de la taille de l'image

Appuyer sur ▲ ▼ pour capturer une nouvelle image et faire défiler les 3 tailles d'image.



REMARQUE :
- En cas de modification de la taille de la fenêtre, le format d'aspect de l'image changera également et se rallongera verticalement.

Capture d'une nouvelle image

Pendant le mode d'affichage **INDEX-WINDOW**, appuyer sur **VALIDER** pour capturer une nouvelle image, qui viendra remplacer l'image gelée après quelques instants.

REMARQUE :
- Lors de la capture d'une image d'un mouvement rapide, procédez plusieurs fois afin d'obtenir une image stable.

Utilisation d'une fonction attribuée

FUNCTION

Vous pouvez attribuer une fonction sélectionnée à la touche **FONCTION**.
Les fonctions suivantes peuvent être attribuées. Voir « FONCTION DU BOUTON » à la page 38 pour consulter la procédure d'attribution.

ARRET TEMPORAIRE AV	Voir « Arrêt temporaire de la projection » à la page 26.
GEL D'IMAGE	Voir « Capture d'une image » à la page 26.
RÉGLAGE AUTOMATIQUE	Voir « Configuration automatique de la position de l'image » à la page 25.
INDEX-WINDOW	Voir « Projection d'une image en mode INDEX-WINDOW » à la page 27.
ASPECT	Voir « ASPECT » à la page 34.
MODE IMAGE	Voir « MODE IMAGE » à la page 32.

Contrôle du volume du haut-parleur

VOLUME

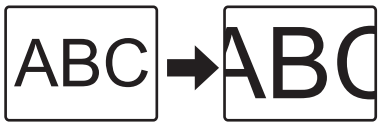
Il est possible de contrôler le volume du haut-parleur intégré afin d'émettre des sons.
Appuyer sur le "+" de la touche **VOLUME** pour augmenter le volume et sur le "-" pour le baisser.

Agrandissement de la partie sélectionnée

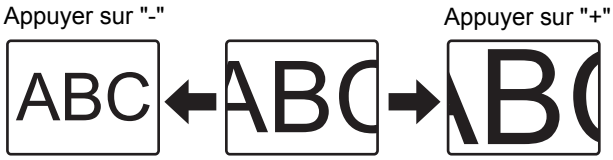
Il est possible d'agrandir l'image projetée dans une plage allant de 1x à 2x en sélectionnant une partie de l'image.

Agrandissement de l'image

1. Appuyer une fois sur une partie quelconque de la touche **ZOOM NUMÉRIQUE +/-**.
   - La partie centrée de l'image sera agrandie.

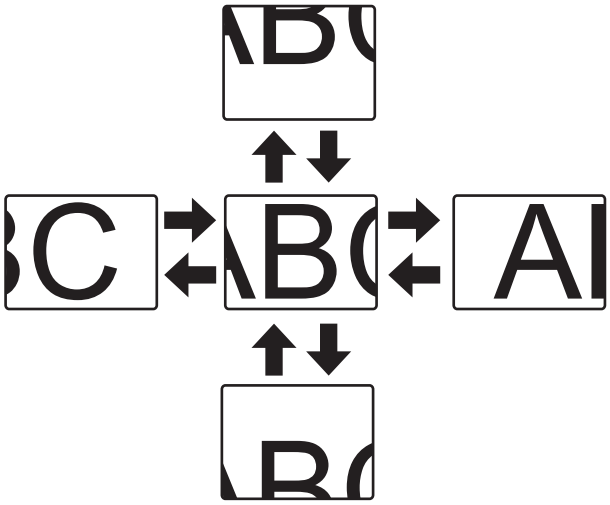


2. Ajuster l'image en appuyant sur **ZOOM NUMÉRIQUE +/-**.
   - Modifie le format de l'image par incréments de 0,1.



Déplacement du point central

Appuyer sur ▲ ▼ ◄ ► pour déplacer le point central.



REMARQUE :

- Lorsque le signal **ORDINATEUR** est projeté, la valeur d'agrandissement passera de 1x à 3x. Lorsque le paramètre **VERROU TRAME** du menu **POSITION** est réglé sur **OUI**, la gamme d'agrandissement est de 1x à 2x. Voir « VERROU TRAME » à la page 35.
- Si le signal en entrée est modifié alors que le **ZOOM NUMÉRIQUE** est activé, le **ZOOM NUMÉRIQUE** sera annulé.
- Lorsque la fonction **ZOOM NUMÉRIQUE** est activée, les touches **RÉGLAGE AUTOMATIQUE**, **GEL D'IMAGE**, **STANDARD**, **INDEX-WINDOW** et **FONCTION** (sauf si **ARRET TEMPORAIRE AV** est attribué) ne sont pas disponibles.

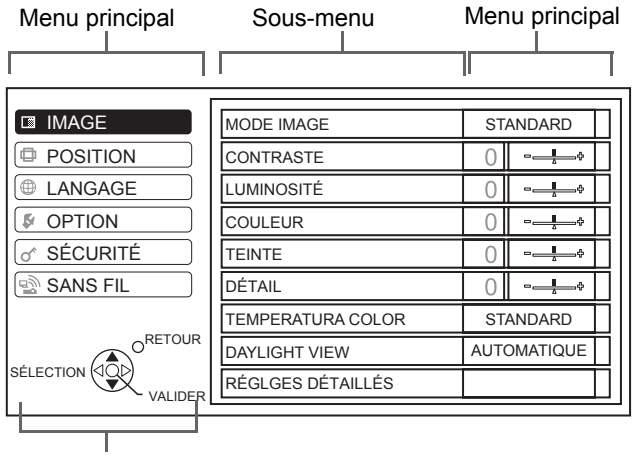
Navigation dans les menus

Le système des menus vous permet d'accéder aux fonctions n'ayant pas de touches dédiées sur la télécommande. Les options des menus sont structurées et classées par catégorie. Vous pouvez naviguer dans les menus avec les touches ▲ ▼ ► ◄.

Navigation dans le MENU

Affichage du menu principal

Appuyer sur la touche **MENU** pour afficher le menu principal et le guide de fonctionnement.



Guide de fonctionnement
Contient les touches nécessaires pour effectuer les réglages.

Réglage à l'aide de la barre graduée

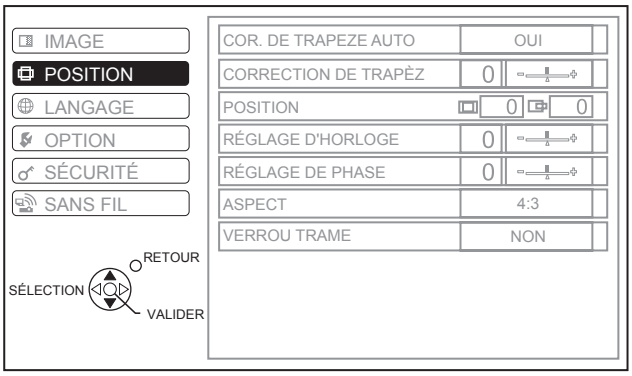
Le triangle sous la barre indique le réglage par défaut et le carré représente le réglage actuel.

Retour au menu précédent

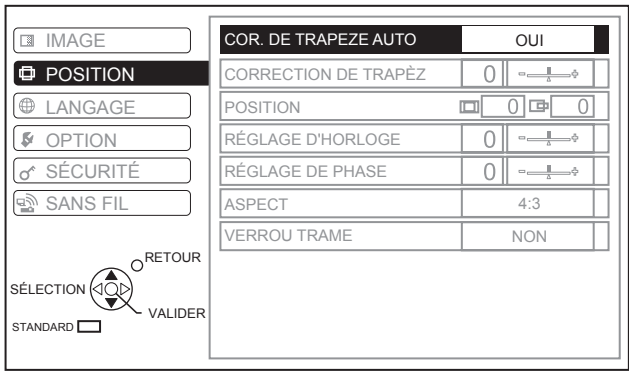
Appuyer sur **MENU** ou sur **RETOUR** pour revenir au menu précédent. Appuyer à plusieurs reprises pour quitter le mode de menu puis retourner au mode de projection.

Procédure de fonctionnement

1. Appuyer sur ▲ ▼ pour faire défiler jusqu'à l'élément de Menu principal souhaité et appuyer sur **VALIDER** pour sélectionner.
   - L'élément sélectionné est mis en surbrillance en orange et le sous-menu correspondant s'affiche à droite.
   - Voir « Menu principal et sous-menus » à la page 30.



2. Appuyer sur ▲ ▼ pour atteindre le sous-menu de votre choix et sur la touche ◄ ► ou **VALIDER** pour effectuer des réglages.
   - L'élément sélectionné est affiché et les autres éléments du menu disparaissent de l'écran.
   - En cas de niveau inférieur, le niveau suivant sera affiché.



3. Appuyer sur ◄ ► pour régler la barre graduée ou sélectionner l'option de votre choix.
   - L'élément sélectionné disparaît au bout de 5 secondes si vous n'effectuez aucune opération et revient au mode de menu.
   - Concernant les éléments indiqués dans le type de barre graduée, les paramètres actuels s'affichent à gauche de la barre.
   - Vous pouvez naviguer parmi les options d'un élément en appuyant sur ◄ ►.

4. Appuyer sur la touche **MENU** ou **RETOUR** pour revenir au menu précédent.

REMARQUE :
- Voir « Rétablissement des réglages d'usine par défaut » à la page 26 pour réinitialiser chacun des éléments du menu.
- Voir « INITIALISER TOUT » à la page 38 pour réinitialiser tous les éléments.

Menu principal et sous-menus

Le Menu principal présente 6 options. Sélectionner l'élément de menu de votre choix et appuyer sur **VALIDER** pour afficher le sous-menu correspondant. Les éléments soulignés représentent les paramètres par défaut.

REMARQUE :
- Certains réglages par défaut dépendent du signal d'entrée.
- Les éléments des sous-menus varient en fonction du signal d'entrée sélectionné.
- Certains éléments peuvent être réglés même lorsqu'aucun signal n'est présent.

IMAGE

MODE IMAGE page 32
NATUREL **STANDARD**
DYNAMIQUE **TABLEAU NOIR**

CONTRASTE page 32
(Standard : 0)

LUMINOSITÉ page 32
(Standard : 0)

COULEUR page 32
(Signaux en provenance uniquement de **S-VIDEO** / **VIDÉO**)
(Standard : 0)

TEINTE page 32
(Signaux en provenance uniquement de **S-VIDEO** / **VIDÉO**)
(Standard : 0)

DÉTAIL page 32
(Standard : 0)

TEMPERATURE DES COULEURS page 32
STANDARD
NON **OUI**

DAYLIGHT VIEW page 32
AUTOMATIQUE
OFF **OUI**

RÉGLAGES DÉTAILLÉS page 33
(Non disponible en cas de connexion sans fil)

SYSTÈME-TV
AUTOMATIQUE
NTSC **NTSC 4.43**
PAL **PAL-M**
PAL-N **SECAM**

MODE PAUSE
OFF **OUI**

RÉDUCTION DE BRUIT
OFF **OUI**

BALANCE BLANCS ROUGE (Standard : 0)
BALANCE BLANCS VERT (Standard : 0)
BALANCE BLANCS BLEU (Standard : 0)

POSITION

COR. DE TRAPÈZE AUTO page 34
OUI **OFF**

CORRECTION DE TRAPÈZE page 34
(Non disponible en cas de connexion sans fil)
(Standard : 0)

POSITION page 34
(Non disponible en cas de connexion sans fil)
Ouvert (Standard : 0) **V** (Standard : 0)

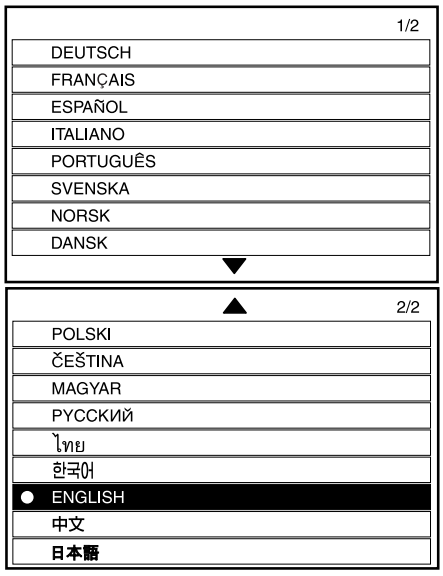
RÉGLAGE D'HORLOGE page 34
(Signaux en provenance uniquement de **ORDINATEUR**)
(Standard : 0)

RÉGLAGE DE PHASE page 34
(Signaux en provenance uniquement de **ORDINATEUR**)
(Standard : 0)

ASPECT page 34
(Varie en fonction du signal d'entrée sélectionné)
AUTOMATIQUE
4:3 **16:9**
S4:3 **DIRECT**

VERROU TRAME page 35
(Signaux en provenance uniquement de **ORDINATEUR**)
OFF **OUI**

LANGUE



OPTION

AFFICHAGE A L'ECRAN page 36
- DÉTAILLÉ / SIMPLIFIÉ / OFF

DÉMARRAGE LOGO page 36
- OUI / OFF / UTILISATEUR

SÉLECTION COMPUTER2 page 36
- ENTRÉE / SORTIE

RGB/YPBPR page 36
- AUTOMATIQUE / RGB / YPBPR

MODE LARGE page 36
- OFF / OUI

PUISSANCE DE LA LAMPE page 37
- STANDARD / MODE-ÉCO

DURÉE DE LA LAMPE page 37

PROGRAMMATEUR D'ARRÊT page 37
- INACTIF / 15 MIN. / 20 MIN. / 25 MIN. / 30 MIN. / 35 MIN. / 40 MIN. / 45 MIN. / 50 MIN. / 55 MIN. / 60 MIN.

DÉMARRAGE DIRECT page 37
- OFF / OUI

PANNEAU DE CONTRÔLE page 37
- VALIDE / INVALIDE

RÉGLAGE AUTOMATIQUE page 37
- AUTOMATIQUE / PAR TOUCHE

RECHERCHE DE SIGNAL page 37
- OUI / OFF

INSTALLATION page 37
- FAÇADE/SOL / FAÇADE/PLAFOND / ARRIÈRE/SOL / ARR. /PLAFOND

MONTAGNE page 37
- NON / OUI

FONCTION DU BOUTON page 38
- ARRET TEMPORAIRE AV / GEL D'IMAGE / RÉGLAGE AUTOMATIQUE / INDEX-WINDOW / ASPECT / MODE IMAGE

MIRE DE TEST page 38

RÉGLAGES DÉTAILLÉS page 38
- **OSD DESIGN**
  - TYPE1 / TYPE2 / TYPE3
- **MODE SXGA**
  - SXGA+ / SXGA
- **TABLEAU NOIR**
  - OUI / OFF
- **BACK COLOUR**
  - BLEU / NOIR
- **VOLUME** (Standard : 20)
- **BALANCE AUDIO** (Standard : 0)
- **INITIALISER TOUT**

SÉCURITÉ

ENTRÉE MOT DE PASSE page 39
- OFF / OUI

CHANGE MOT DE PASSE page 39

AFFICHAGE DU TEXTE page 39
- OFF / OUI

CHANGEMENT DE TEXTE page 39

SANS FIL

(PT-LB80NTE / PT-LB75NTE uniquement)

RÉSEAU

CHANGEMENT DE NOM

ENTRÉE MOT DE PASSE

CHANGE MOT DE PASSE

ATTENTE RESEAU

COMMANDE WEB

ARRÊTER MODE DIRECT

STATUT

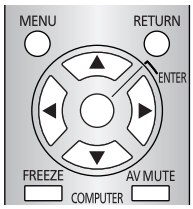
INITIALISER

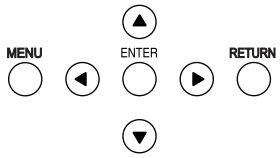
page 41*1

*1. Se reporter au contenu du CD-ROM pour de plus amples détails à ce sujet.

Menu IMAGE

Télécommande **Panneau de commande**





- Voir « Navigation dans le MENU » à la page 29.
- Voir « Menu principal et sous-menus » à la page 30.

MODE IMAGE

En fonction de l'environnement de projection, vous pouvez utiliser ces réglages préréglés pour optimiser la projection. Appuyer sur ◄ ► pour naviguer parmi les options.

NATUREL	Reproduit la couleur originale de l'image
STANDARD	Réglage pour des images classiques
DYNAMIQUE	Réglage clair et net
TABLEAU NOIR	Réglage pour projection sur un tableau noir Voir « TABLEAU NOIR » à la page 38.

REMARQUE :
- Le réglage par défaut dépend du signal sélectionné.
- Il est possible que le mode sélectionné ne se stabilise qu'après quelques instants.

CONTRASTE

Il est possible de régler le contraste de l'image projetée. Régler la **LUMINOSITÉ** à avance si nécessaire.

Inférieur **Supérieur**

LUMINOSITÉ

Il est possible de régler la luminosité de l'image projetée.

Plus sombre **Plus clair**

COULEUR

Il est possible de régler la saturation de couleur de l'image projetée. (Uniquement disponible avec les signaux **VIDÉO** / **S-VIDEO** / **YPBPR**)

Plus clair **Plus sombre**

TEINTE

Il est possible de régler la couleur de la peau sur l'image projetée. (Uniquement disponible avec les signaux **VIDÉO** / **S-VIDEO** / **YPBPR**)

Plus rouge **Plus verte**

DÉTAIL

Vous pouvez régler la netteté de l'image projetée ; la plage réglable dépend du signal d'entrée.

Moins détaillé **Plus détaillé**

TEMPÉRATURE DE COULEUR

Il est possible de régler l'équilibre des blancs de l'image projetée. Appuyer sur ◄ ► pour naviguer parmi les options.

- **STANDARD** Blanc équilibré
- **OUI** Plus bleu
- **NON** Plus rouge

DAYLIGHT VIEW

Il est parfaitement possible d'obtenir une image claire et aux couleurs vives même lorsque les sources de lumière ambiante ne peuvent être contrôlées, comme par exemple lors de l'ouverture d'une porte ou que les persiennes ne recouvrent pas totalement une fenêtre par où passe la lumière du soleil.

- **AUTOMATIQUE** : Réglage automatique
- **OUI** : Activer
- **OFF** : Désactiver

REMARQUE :
- Ne pas couvrir le capteur de brillance ambiante (**ALS**) du projecteur. Voir « Capteur de Brillance Ambiante (ALS) » à la page 14.
- **AUTOMATIQUE** n'est pas disponible lorsque le paramètre **INSTALLATION** du menu **OPTION** est réglé sur **ARRIÈRE/SOL** ou **ARR. /PLAFOND**.

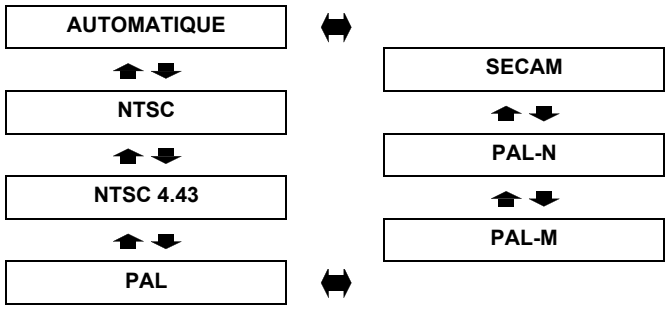
RÉGLAGES DÉTAILLÉS

Il est possible d'effectuer des réglages plus précis à la main.

Pour les signaux S-VIDEO / VIDÉO

SYSTÈME-TV

Lorsque le signal vidéo est modifié, le réglage bascule automatiquement. Vous pouvez commuter le réglage manuellement pour correspondre aux données de la vidéo. Appuyer sur ◄ ► pour naviguer parmi les options.



REMARQUE :
- Le réglage **AUTOMATIQUE** sera choisi entre **NTSC**/ **NTSC 4.43**/**PAL**/**PAL60**/**PAL-M**/**PAL-N**/**SECAM**.

MODE PAUSE

Il est possible de réduire le scintillement vertical pendant les projections d'images figées.
- **OFF** : Désactiver
- **OUI** : Activer

REMARQUE :
- Régler sur **OFF** pour les projections d'images animées.

RÉDUCTION DE BRUIT

Il est possible d'activer/désactiver le système de réduction automatique du bruit. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner le réglage souhaité.
- **OFF** : Aucune réduction de bruit
- **OUI** : Réduction de bruit automatique

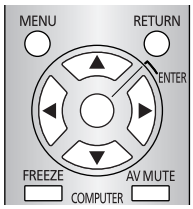
REMARQUE :
- L'application de la réduction de bruit peut affecter la qualité de l'image.

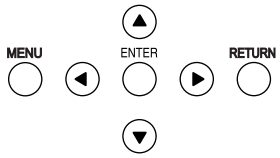
Pour les signaux RGB

Il est possible d'obtenir un réglage plus précis de la balance des blancs sur 3 températures de couleurs en appuyant sur ◄ ►.
- **BALANCE BLANCS ROUGE**
- **BALANCE BLANCS VERT**
- **BALANCE BLANCS BLEU**

Menu POSITION

Télécommande **Panneau de commande**





- Voir « Navigation dans le MENU » à la page 29.
- Voir « Menu principal et sous-menus » à la page 30.

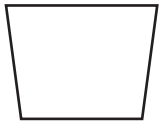
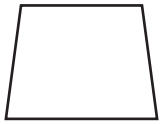
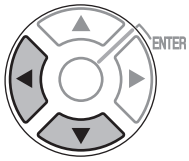
COR. DE TRAPÈZE AUTO

Si le projecteur n'est pas aligné perpendiculairement à l'écran ou que la surface de l'écran de projection n'est pas plane, la fonction de correction de trapèze est utilisée automatiquement. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner le paramètre de votre choix.

- **OUI** : Activer
- **OFF** : Désactiver

CORRECTION DE TRAPÈZE

S'il est nécessaire de corriger l'angle de projection même lorsque le paramètre **COR. DE TRAPÈZE AUTO** est activé, vous pouvez corriger le trapèze manuellement.

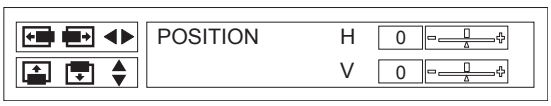
Image	Fonctionnement
	
	

REMARQUE :

- La distorsion peut être corrigée sur une plage de ± 30 degrés par rapport au plan de projection. Il est recommandé d'installer le projecteur avec un minimum de distorsion afin d'obtenir une meilleure qualité d'image.
- Vous ne pouvez pas corriger la distorsion de l'écran de menu principal.
- Le résultat de la correction de trapèze affectera le rapport d'aspect et la taille de l'image.

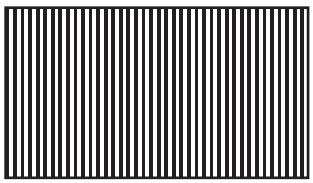
POSITION

Il est possible de régler la position de l'image projetée pour obtenir un réglage fin. Appuyer sur ◄ ► pour la déplacer horizontalement et sur ▲ ▼ pour la déplacer verticalement. (Uniquement disponible avec les signaux **VIDÉO** / **S-VIDEO** / **RGB** / **YPBPR**)



RÉGLAGE D'HORLOGE

S'il y a des interférences sur l'image projetée, quelques fois appelées moire ou bruit, vous pouvez les minimiser en appuyant sur ◄ ► afin de régler la fréquence d'horloge. (Uniquement disponible avec les signaux **RGB**)



REMARQUE :

- Si la fréquence d'horloge à points du signal de projection est supérieure à 108 MHz, il se peut que le réglage ne change rien.
- Le paramètre **RÉGLAGE D'HORLOGE** doit être réglé avant de régler le paramètre **RÉGLAGE DE PHASE**.

RÉGLAGE DE PHASE

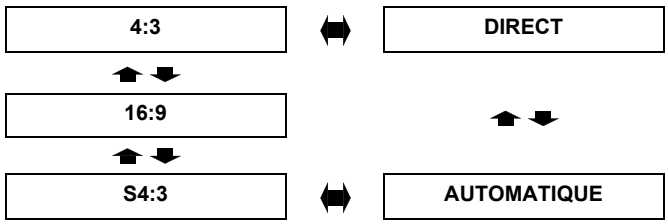
Si d'autres réglages sont nécessaires pour la même raison que le réglage **RÉGLAGE D'HORLOGE**, vous pouvez régler avec précision la synchronisation de l'horloge. Appuyer sur ◄ ► pour procéder au réglage. (Uniquement disponible avec les signaux **RGB** / **YPBPR**)

REMARQUE :

- Si la fréquence d'horloge à points du signal de projection est supérieure à 108 MHz, il se peut que le réglage ne change rien. Voir « Liste des signaux compatibles » à la page 46.

ASPECT

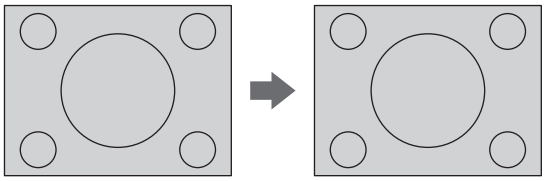
Vous pouvez commuter le rapport d'aspect manuellement si besoin. Appuyer sur ◄ ► pour naviguer parmi les options.



- Les options disponibles varient en fonction du signal d'entrée.

4:3

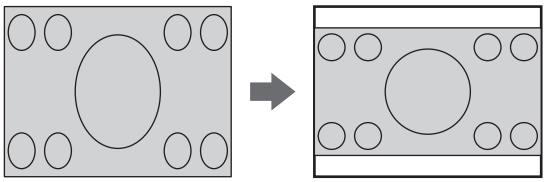
Le signal d'entrée sera projeté au format 4:3.



Réglages

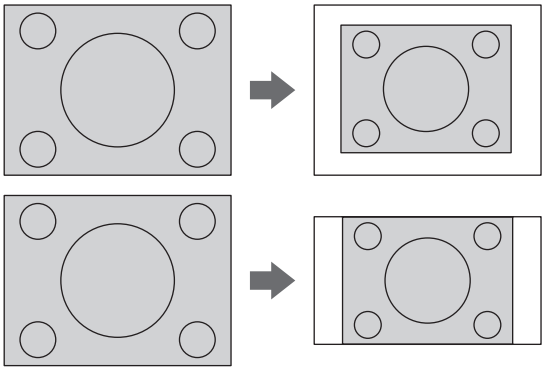
16:9

Le signal réduit sera projeté au format 16:9.



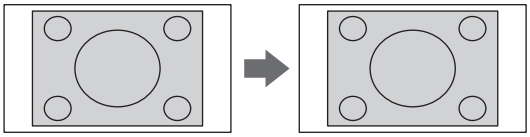
S4:3

Le signal d'entrée est réduit de 75 % et projeté. Le mode **S4:3** est optimal lorsque vous projetez une image 4:3 sur un écran 16:9.



DIRECT

L'image est projetée sans que les dimensions ne soient modifiées.



AUTOMATIQUE

Le signal qui contient un signal d'identification est alors détecté et projette automatiquement l'image dans les bonnes dimensions.

REMARQUE :

- Le paramètre **MODE LARGE** du menu **OPTION** doit être réglé sur **OUI** lors de la projection de signaux WIDE.
- Si vous projetez une image avec un rapport d'aspect sans correspondance, il est possible que l'image soit déformée ou que certaines parties soient coupées. Sélectionner un rapport d'aspect qui respecte l'intention du créateur de l'image.
- L'ordre des types d'**ASPECT** est défini non seulement par la méthode d'entrée mais également par les signaux d'entrée. Voir « Liste des signaux compatibles » à la page 46.
- Si vous projetez une image protégée par droits d'auteurs en l'agrandissant ou en la déformant avec la fonction **ASPECT** pour une utilisation commerciale dans un lieu public comme un restaurant ou un hôtel, il se peut que vous transgressiez les droits d'auteurs du créateur protégés par la loi.

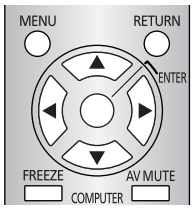
VERROU TRAME

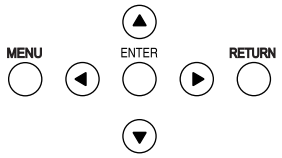
Si l'image projetée n'est pas de bonne qualité, vous pouvez activer le paramètre **VERROU TRAME** pour effectuer une synchronisation. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner l'option désirée. (Uniquement disponible avec les signaux **RGB**)

- **OFF** Désactiver
- **OUI** Activer

Menu OPTION

Télécommande **Panneau de commande**





- Voir « Navigation dans le MENU » à la page 29.
- Voir « Menu principal et sous-menus » à la page 30.

AFFICHAGE À L'ÉCRAN

A chaque changement de la méthode de sélection d'entrée, le guide s'affiche en haut à droite de l'écran. Les méthodes d'affichage suivantes sont disponibles. Appuyer sur ◄ ► pour naviguer parmi les options.

Options	Fonction
DÉTAILLÉ	Afficher la méthode d'entrée sous forme de graphique. Le paramètre **AFFICHAGE A L'ECRAN** disparaît au bout de 10 secondes si vous n'effectuez aucune opération. Si vous sélectionnez un connecteur **ORDINATEUR** sans signal, le guide de connexion d'ordinateur s'affiche. Voir « Guide de connexion de l'ordinateur » à la page 48.
SIMPLIFIÉ	Afficher la méthode d'entrée sous forme de texte. Le paramètre **AFFICHAGE A L'ECRAN** disparaît au bout de 5 secondes si vous n'effectuez aucune opération.
OFF	Désactiver le guide.

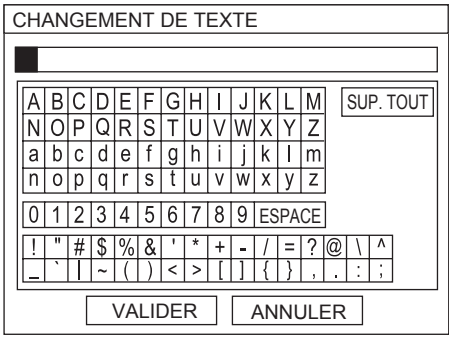
DÉMARRAGE LOGO

Il est possible d'activer/désactiver le logo affiché lors de la mise en marche du projecteur. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner l'option de votre choix. **DÉMARRAGE LOGO** s'affiche pendant 30 secondes.

- **OUI** Activer
- **UTILISATEUR** Affiche le texte personnalisé
- **OFF** Désactiver

Modification du texte d'origine

Si vous sélectionnez **UTILISATEUR**, vous pouvez afficher 2 lignes de texte personnalisé contenant chacune au maximum 40 caractères.



1. Sélectionner **UTILISATEUR** et appuyer sur la touche **VALIDER**.
2. Sélectionner la ligne de votre choix à compléter ou pour modifier le texte personnalisé et appuyer sur la touche **VALIDER**.
3. Appuyer sur ▲ ▼ ◄ ► pour spécifier l'emplacement du caractère de votre choix et appuyer sur **VALIDER**.
   - Le caractère sélectionné s'affiche alors dans le champ.
4. Reprendre l'étape 3 jusqu'à ce que le texte soit affiché sur la ligne.
   - Pour supprimer tous les caractères saisis, placer le curseur sur **SUP. TOUT** et appuyer sur la touche **VALIDER**.
   - Pour insérer un caractère dans la ligne de texte saisie, placer le curseur sur le champ de texte pour sélectionner l'emplacement souhaité et appuyer sur ▼ pour revenir au champ de caractère.
   - Pour supprimer un caractère, appuyer sur la touche **STANDARD** ou placer le curseur sur le caractère à supprimer et appuyer sur la touche **STANDARD**.
5. Sélectionner **OUI** et appuyer sur la touche **VALIDER** pour définir le texte saisi dans un champ.
   - Appuyer sur ▼ et modifier le **TEXTE2** si nécessaire et répéter l'étape 3 - 5.
   - Sélectionner **ANNULER** ou appuyer sur la touche **MENU** / **RETOUR** pour revenir au menu précédent sans confirmer le réglage.

SÉLECTION COMPUTER2

Il est possible de commuter la fonction de la borne **COMPUTER2 IN/1 OUT**.

- **ENTRÉE** **COMPUTER2 IN**
- **SORTIE** **COMPUTER1 OUT**

RGB/YPBPR

Le projecteur détecte alors le signal en provenance du connecteur de **COMPUTER1 IN** ou **COMPUTER2 IN/ 1 OUT** si le signal est de type RGB ou YPBPR. Vous pouvez désactiver le système automatique et modifier les paramètres manuellement.

- **AUTOMATIQUE** Réglage automatique
- **RGB** Pour les signaux RGB
- **YPBPR** Pour les signaux YPBPR

REMARQUE :

- Uniquement disponible avec VGA60, 480i, 576i, 480p, 576p,1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50i, 720/60p, 720/50p.
- Lorsque le signal d'entrée n'est pas sélectionné correctement via le paramètre **AUTOMATIQUE**, sélectionnez **RGB** ou **YPBPR**.

MODE LARGE

Lors de la projection de signaux WIDE, sélectionner **OUI** pour afficher l'image dans les bonnes dimensions.

- **OFF** Pour les signaux 4:3
- **OUI** Pour les signaux WIDE (16:9, 16:10 et 15:9)

PUISSANCE DE LA LAMPE

Vous pouvez régler la puissance de la lampe pour économiser de l'électricité, prolonger la durée de vie de la lamp et diminuer les nuisances sonores.

- **STANDARD** Lorsqu'un niveau de brillance plus élevé est requis
- **MODE-ÉCO** Lorsqu'un niveau de brillance moins élevé est requis

REMARQUE :
- Lorsqu'aucun signal d'entrée n'est détecté, la fonction est désactivée.
- Le paramètre **MODE-ÉCO** est recommandé lorsqu'un niveau de brillance plus élevé est requis, notamment dans une petite pièce.

DURÉE DE LA LAMPE

Il est possible de vérifier la durée d'utilisation de la lampe.

REMARQUE :
- **DURÉE DE LA LAMPE** est un bon indicateur de la durée de vie de la lampe. Voir « Remplacement de l'unité de la lampe » à la page 43.
- Lorsque l'unité de lampe est remplacée par une nouvelle, le paramètre doit être remis à zéro (« 0 »).

PROGRAMMATEUR D'ARRÊT

Vous pouvez régler le programmateur d'arrêt pour qu'il éteigne le projecteur automatiquement au bout d'une certaine période d'inactivité. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner la période voulue de 15 à 60 minutes, par intervalles de 5 minutes.

DÉMARRAGE DIRECT

Vous pouvez activer le statut de démarrage du projecteur pour les cas où l'alimentation électrique est branchée. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner l'option désirée.

- **OFF** Démarre dans le même mode que lors de la dernière utilisation.
- **OUI** Ignore le mode veille et démarre la projection.

REMARQUE :
- Si le projecteur est démarré en mode projection, vous pouvez ne pas appuyer sur la touche **ALIMENTATION**.

PANNEAU DE CONTRÔLE

Il est possible de désactiver la fonction des touches du panneau de commande directement depuis le boîtier du projecteur. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner l'option désirée.

- **VALIDE** Active les touches du panneau de contrôle
- **INVALIDE** Désactive les touches du panneau de contrôle
  L'écran de confirmation s'affiche.

RÉGLAGE AUTOMATIQUE

Vous pouvez désactiver le système de réglage automatique **RÉGLAGE AUTOMATIQUE**.

- **AUTOMATIQUE** Lorsque le projecteur détecte un signal en provenance de **ORDINATEUR**, définir automatiquement les paramètres **POSITION**, **RÉGLAGE D'HORLOGE** et **RÉGLAGE DE PHASE** du menu **POSITION**.
- **PAR TOUCHE** Uniquement lorsque la touche **RÉGLAGE AUTOMATIQUE** est enfoncée, définir automatiquement les paramètres **POSITION**, **RÉGLAGE D'HORLOGE** et **RÉGLAGE DE PHASE** du menu **POSITION** pour les signaux en provenance de **ORDINATEUR**. Voir « Télécommande » à la page 16.

REMARQUE :
- Le paramètre **AUTOMATIQUE** est recommandé.

RECHERCHE DE SIGNAL

Il est possible d'activer / désactiver le système de détection automatique de signal.

- **OUI** Détecte le signal d'entrée en provenance des connecteurs et projette l'image.
- **OFF** Désactiver

REMARQUE :
- **RECHERCHE DE SIGNAL** n'est pas disponible lorsque le moindre signal d'entrée est projeté.

INSTALLATION

Lors de l'installation du projecteur, sélectionner la méthode de projection selon la position du projecteur. Appuyer sur ◄ ► pour naviguer parmi les options. Voir « Méthode de projection » à la page 18.

FAÇADE/SOL	Configuration sur un bureau/au sol et projection avant
FAÇADE/PLAFOND	Fixation au plafond et projection avant
ARRIÈRE/SOL	Configuration sur un bureau/au sol et projection arrière
ARR. /PLAFOND	Fixation au plafond et projection arrière

MONTAGNE

Si l'on utilise ce projecteur à un endroit élevé, le paramètre **MONTAGNE** devra être réglé sur **OUI** pour que la vitesse du ventilateur soit plus rapide. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner l'option désirée.

- **NON** La vitesse de rotation du ventilateur est lente.
- **OUI** La vitesse de rotation du ventilateur est rapide.

REMARQUE :
- À une altitude entre 1 400 et -2 700 m au-dessus du niveau de la mer, le paramètre doit être réglé sur **OUI** (Élevée).
- L'intensité sonore du bruit du ventilateur dépend du paramètre **MONTAGNE**.

FONCTION DU BOUTON

Vous pouvez sélectionner une fonction utile dans la liste et l'affecter à la touche de raccourci **FONCTION**.

1. Appuyer sur la touche **VALIDER**.
2. Appuyer sur ▲ ▼ pour sélectionner la fonction souhaitée.
3. Appuyer sur la touche **VALIDER**.
   - Le point à gauche de l'option indique qu'elle est associée à la touche de raccourci.

Options	Voir
ARRET TEMPORAIRE AV	page 26
GEL D'IMAGE	page 26
RÉGLAGE AUTOMATIQUE	page 25
INDEX-WINDOW	page 27
ASPECT • Appelle le paramètre **ASPECT** du menu **POSITION**. Appuyez sur ◄ ► pour sélectionner l'option désirée.	page 34
MODE IMAGE • Appelle le paramètre **MODE IMAGE** du menu **IMAGE**. Appuyez sur ◄ ► pour sélectionner l'option désirée.	page 32

REMARQUE :
- L'élément de menu sélectionné disparaît au bout de 5 secondes si vous n'effectuez aucune opération.

MIRE DE TEST

Vous pouvez choisir entre 7 mires de test différentes pour la mise au point de l'image. Voir « Position de l'image » à la page 24.

1. Appuyer sur la touche **VALIDER** pour afficher la mire 1.
2. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner la mire de test voulue.
3. Appuyer sur la touche **MENU** ou **RETOUR** pour revenir au menu précédent ou appuyer plusieurs fois pour sortir du mode de menu.

RÉGLAGES DÉTAILLÉS

Il est possible d'effectuer des réglages plus précis d'autres éléments.

OSD DESIGN

Il est possible de modifier la couleur de l'arrière-plan du menu. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner l'option désirée.

TYPE1	Noir semi transparent
TYPE2	Bleu uni
TYPE3	Bleu marine semi transparent

MODE SXGA

Bascule sur le réglage **SXGA** lorsqu'un signal SXGA est entré. Appuyez sur ◄ ► pour sélectionner l'option requise.

TABLEAU NOIR

Vous pouvez exclure le paramètre **TABLEAU NOIR** dans les éléments de menu **MODE IMAGE** du menu **IMAGE**. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner l'option désirée.

- **OUI** — Inclut **TABLEAU NOIR** dans les éléments du menu.
- **OFF** — Exclut **TABLEAU NOIR** dans les éléments du menu.

BACK COLOUR

Vous pouvez choisir entre un écran de veille **BLEU** ou **NOIR** pour le projecteur. Appuyer sur ◄ ► pour sélectionner l'option désirée.

VOLUME

Vous pouvez régler le volume du haut-parleur mono intégré et du connecteur **SORTIE AUDIO VARIABLE**.

- ◄ — Diminuer
- ► — Augmenter

BALANCE AUDIO

Il est possible d'ajuster la répartition du son, soit de façon équitable entre l'enceinte stéréo gauche et l'enceinte stéréo droite, soit en déplaçant le son plus ou moins vers la gauche ou la droite.

- ◄ — Le son est déplacé vers le côté gauche
- ► — Le son est déplacé vers le côté droit

INITIALISER TOUT

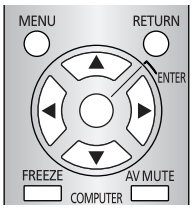
Il est possible de rétablir tous les paramètres par défaut à l'exception des paramètres du menu **SANS FIL** et **DURÉE DE LA LAMPE**.

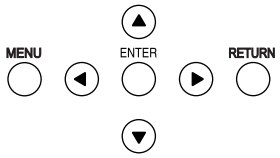
1. Appuyer sur la touche **VALIDER**
2. Éteindre le projecteur en appuyant sur la touche **ALIMENTATION**.
3. Réinitialiser le projecteur en le débranchant et en le rebranchant.
4. Le menu de configuration de base s'affiche alors à l'écran.
   - Voir « Configuration minimale de l'écran » à la page 13.

REMARQUE :
- Le système de sécurité est désactivé par défaut et chaque fois que vous l'initialisez.
- Lorsque le projecteur est réinitialisé, il revient au mot de passe par défaut.

Menu SÉCURITÉ

Télécommande **Panneau de commande**

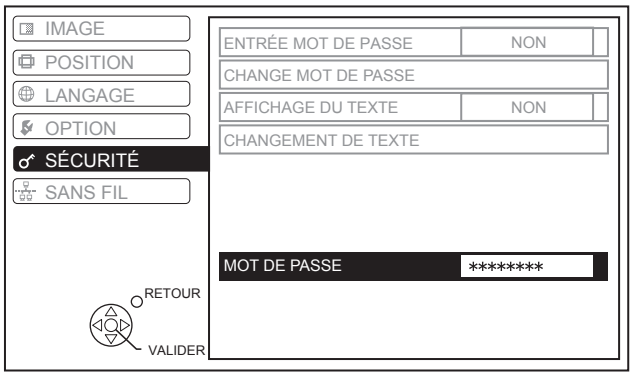




- Voir « Navigation dans le MENU » à la page 29.
- Voir « Menu principal et sous-menus » à la page 30.

Entrée dans le menu SÉCURITÉ

Chaque fois que vous souhaitez accéder au menu **SÉCURITÉ**, vous devrez saisir un mot de passe.



Si vous tentez d'accéder au menu **SÉCURITÉ** avant de rétablir le mot de passe par défaut, effectuer la procédure suivante :

- Appuyer sur ▲ ► ▼ ◄ ▲ ► ▼ ◄ et sur la touche **VALIDER**.

Après avoir modifié le mot de passe

Si vous tentez d'accéder au menu **SÉCURITÉ** après avoir rétabli le mot de passe par défaut dans le menu **CHANGE MOT DE PASSE**, saisir le mot de passe par défaut.

REMARQUE :

- Le mot de passe par défaut est valide jusqu'à ce que vous le modifiiez dans le menu **CHANGE MOT DE PASSE**.
- Les caractères du mot de passe saisis seront affichés sous la forme d'astérisques.

ENTRÉE MOT DE PASSE

Vous pouvez activer le système de sécurité et vous serez invité à saisir le mot de passe au démarrage du mode de projection. Si vous vous trompé de mot de passe, toutes les touches seront désactivées sauf la touche **ALIMENTATION**.

- **OFF** Désactiver
- **OUI** Activer

REMARQUE :

- Assurez-vous de modifier le mot de passe si vous désirez utiliser le système de sécurité, afin de garantir une protection adéquate.
- Le système de sécurité est désactivé par défaut et chaque fois que vous l'initialisez.

CHANGE MOT DE PASSE

Il est possible de modifier le mot de passe, et de saisir un mot de passe personnalisé.

1. Saisir un mot de passe de 8 caractères au maximum à l'aide des touches ▲ ▼ ◄ et ►.
2. Appuyer sur la touche **VALIDER**.
3. Appuyer exactement sur les mêmes touches que celles que vous avez utilisées dans le champ **NOUVEAU** pour confirmer le mot de passe.
   - En cas de saisie incorrecte du mot de passe, vous devrez le saisir à nouveau.
4. Appuyer sur la touche **VALIDER**.

REMARQUE :

- Les caractères du mot de passe saisis seront affichés sous la forme d'astérisques.
- Modifiez fréquemment votre mot de passe.
- N'utilisez pas un mot de passe facile à deviner.

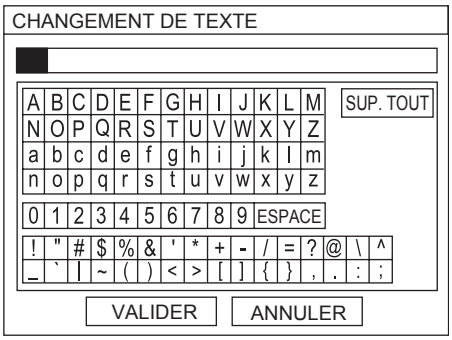
AFFICHAGE DU TEXTE

Il est possible d'afficher un texte personnalisé, comme par exemple le nom de votre société ou une adresse URL, en permanence au bas de l'écran sous l'image en cours de projection.

- **OFF** Désactiver
- **OUI** Activer

CHANGEMENT DE TEXTE

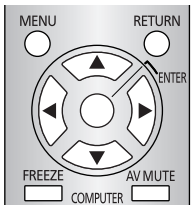
Vous pouvez saisir jusqu'à 22 caractères de texte personnalisé dans **AFFICHAGE DU TEXTE**.

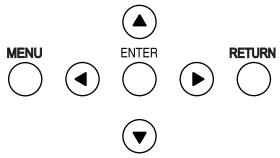


1. Appuyer sur ▲ ▼ ◄ ► pour spécifier l'emplacement du caractère de votre choix et appuyer sur **VALIDER**.
   - Le caractère sélectionné s'affiche alors dans le champ **CHANGEMENT DE TEXTE**.
2. Répétez l'étape 1 pour terminer le texte personnalisé.
   - Pour supprimer tous les caractères saisis, placer le curseur sur **SUP. TOUT** et appuyer sur la touche **VALIDER**.
   - Pour insérer un caractère dans la ligne de texte saisie, placer le curseur sur le champ de texte pour sélectionner l'emplacement souhaité et appuyer sur ▼ pour revenir au champ de caractère.
   - Pour supprimer un caractère, appuyer sur la touche **STANDARD** ou placer le curseur sur le caractère à supprimer et appuyer sur la touche **STANDARD**.
3. Sélectionner **OUI** et appuyer sur la touche **VALIDER** pour définir le texte saisi.
   - Sélectionner **ANNULER** ou appuyer sur la touche **MENU**/**RETOUR** pour revenir au menu précédent sans confirmer le réglage.

Menu SANS FIL

Télécommande **Panneau de commande**





- Voir « Navigation dans le MENU » à la page 29.
- Voir « Menu principal et sous-menus » à la

REMARQUE :

- Le menu **SANS FIL** n'est utilisable que sur PT-LB80NTE / PT-LB75NTE.
- Consulter les informations de connexion relatives au menu SANS FIL dans le CD-ROM fourni avec le projecteur.
- Si **ENTRÉE MOT DE PASSE** est activé dans **SÉCURITÉ**, entrez le bon mot de passe pour initialiser le projecteur via un réseau.

Éléments du menu SANS FIL

Dans le menu **SANS FIL**, les éléments suivants sont disponibles.

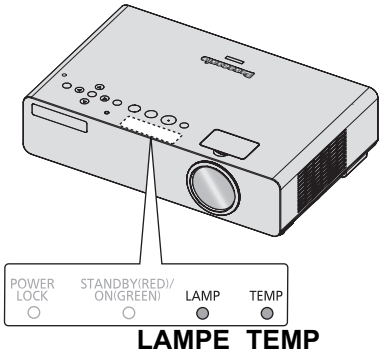
- **RÉSEAU**
- **CHANGEMENT DE NOM**
- **ENTRÉE MOT DE PASSE**
- **CHANGE MOT DE PASSE**
- **ATTENTE RESEAU**
- **COMMANDE WEB**
- **ARRÊTER MODE DIRECT**
- **STATUT**
- **INITIALISER**

Témoins LAMP et TEMP

Gestion des problèmes détectés

Lorsqu'un probleme est détecté au sein du projecteur, ceci vous sera signalé par les indicateurs **LAMPE**, **TEMP** et/ou l'indicateur FILTRE. Gérer alors ce type de problème de la façon ci-dessous.

1. Relever l'état de tous les indicateurs, puis éteindre le projecteur de façon normale.
   - Voir « Mise en marche/arrêt du projecteur » à la page 20.
2. Rechercher la cause du problème selon le statut des indicateurs **LAMPE** et/ou **TEMP**.
3. Suivre les consignes fournies ci-dessous pour résoudre le problème.
4. Eteindre correctement le projecteur et confirmer que l'indicateur ne signale plus de problème.



REMARQUE :

- Si aucun problème n'est détecté ou si le problème persiste, ne pas allumer le projecteur. Contacter au plus vite un centre de service après-vente agréé.

Indicateur LAMPE

Indicateur	Allumé en ROUGE	Clignotant ROUGE		
Problème	**LAMP RUNTIME** a dépassé les 2 800 hours.	Défaillance du circuit **LAMPE**, fonctionnement anormal ou l'unité de lampe est endommagée.		
Cause	L'Unité de la lampe sera bientôt hors d'usage et doit être remplacée.	Le projecteur a été rallumé trop tôt.	Défaillance du circuit **LAMPE**, fonctionnement anormal.	Défaillance de l'Unité de la lampe.
Remède	Voir « Remplacement de l'unité de la lampe » à la page 43.	Laissez la lampe refroidir puis rallumez le projecteur après 90 secondes.	Éteindre le projecteur et contactez le service après-vente agréé.	Voir « Remplacement de l'unité de la lampe » à la page 43.

Indicateur TEMP

Indicateur	S'il s'allume en rouge lors de la projection, l'alerte s'affiche. Clignote rouge et l' alimentation est coupée.			
Problème	La température ambiante et/ou la température à l'intérieur de l'appareil s'est élevée excessivement. ● La projection peut devenir plus sombre que d'ordinaire. ● Le bruit de fonctionnement du ventilateur interne peut être plus important que d'ordinaire.			
Cause	Les orifices d'aération sont recouverts.	La température de la pièce est trop élevée.	Le filtre est très sale et la ventilation est insuffisante.	Le projecteur est à une altitude entre 1 400 et 2 700 m.
Remède	Retirer l'(es) objet(s) bloquant les orifices d'aération ou faire de la place autour du projecteur.	Remettre le projecteur à un endroit climatisé. Voir page 50.	Nettoyez le filtre de manière adéquate. Voir page 42.	Allumer le projecteur*1 et régler le paramètre **MONTAGNE** sur **OUI**. Voir page 37.

*1. Le projecteur placé en hauteur et défini sur **BASSE** fonctionne pendant 2 minutes.

Soin et remplacement

Nettoyage du projecteur

Avant de nettoyer le projecteur

- Éteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation de la prise.
- Débrancher tous les câbles du projecteur.

Nettoyage de la surface extérieure du projecteur

Essuyer la saleté et la poussière avec un chiffon doux.

- Si la saleté part difficilement, imbiber le chiffon d'eau, l'essorer puis essuyer le projecteur. Sécher le projecteur avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser d'éther, de diluant, de solvant, de détergent pour cuisine ou de chiffon imbibé de produit chimique. En ne respectant pas ces recommandations, vous risquez d'abîmer ou d'endommager la surface du projecteur.

Nettoyage de la surface du filtre de protection

Essuyer la saleté et la poussière avec un chiffon doux et sans peluche.

- Vérifier qu'il n'y a aucune saleté ou poussière sur la surface de l'objectif ou le verre du filtre de protection de l'objectif. Car celles-ci seraient grossies avant d'être projetées à l'écran.

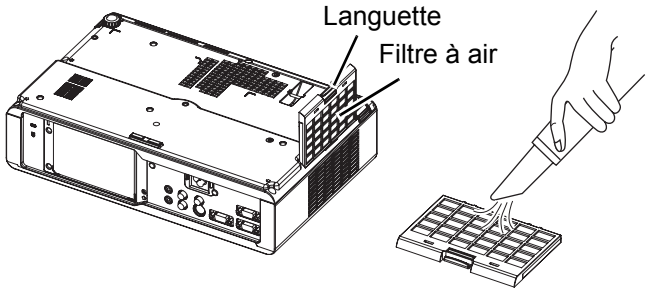
REMARQUE :

- Nettoyer le filtre de protection avec beaucoup de prudence. S'il reçoit un choc, cela pourrait l'endommager.

Nettoyage du filtre à air

Si le filtre à air est très sale, la température interne du projecteur augmente ce qui peut entraîner un mauvais fonctionnement. Nettoyer le filtre à air régulièrement toutes les 100 heures d'utilisation.

1. Retourner le projecteur et le placer délicatement sur un chiffon doux.
2. Appuyer sur le système de blocage et remonter délicatement le filtre à air en le faisant glisser vers le haut puis l'enlever.
3. À l'aide d'un aspirateur, nettoyez la poussière et la saleté accumulées sur le filtre à air.
   - Ne pas laver le filtre.
4. Pour fixer le filtre à air, le placer et le faire glisser délicatement dans le port d'entrée d'air.
   - Vérifier que le filtre à air s'enclenche correctement.



REMARQUE :

- Ne pas utiliser le projecteur si le filtre à air n'est pas fixé.

Remplacement du filtre à air

Le filtre à air doit être remplacé lorsque le nettoyage ne donne pas de bons résultats ou lors du remplacement de l'unité de lampe. Un filtre à air ainsi qu'une lampe de rechange sont fournis (ET-LAB80). S'adresser à un centre technique agréé pour commander le filtre à air en option (TXFMZ01VKG7).

Remplacement de l'unité de la lampe

L'unité de lampe ET-LAB80 a une certaine durée de vie et vous devez la remplacer régulièrement. Il est recommandé de faire remplacer l'unité de lampe par un technicien qualifié et de contacter un centre technique agréé.

Délai de remplacement de l’Unité de la lampe

Lorsque la lampe est usée, la luminosité risque de diminuer. Le remplacement de l'unité de lampe doit se faire environ toutes les 3 000 heures d'utilisation, Cette durée peut être plus courte selon les conditions d'utilisation, les caractéristiques de l'unité de lampe ou les conditions environnementales. Pour connaître la durée d'utilisation, vérifier le paramètre **LAMP RUNTIME** du menu **OPTION**.

Indication	A l’écran REMPLACER LA LAMPE	Indicateur **LAMPE** LAMP
Plus de 2 800 heures	Affiche “**REMPLACER LA LAMPE**” dans la partie supérieure gauche de l'écran pendant 30 secondes.	S'allume en rouge.
Plus de 3 000 heures	Affiche “**REMPLACER LA LAMPE**” dans la partie supérieure gauche jusqu'à ce que appuyiez sur une touche. Appuyer sur n'importe quelle touche pour effacer le message affiché.	

REMARQUE :
- Les durées indiquées, de 2 800 et 3 000 heures, sont des estimations basées sur certaines conditions et ne représentent en aucun cas des durées garanties.
- Pour plus d'informations sur l'unité de lampe et la période de garantie, consulter les instructions fournies avec l'unité de lampe.
- N’utilisez pas de lampe plus de 3 000 heures. Sinon la lampe pourrait exploser.

Délai de remplacement de l’unité de la lampe

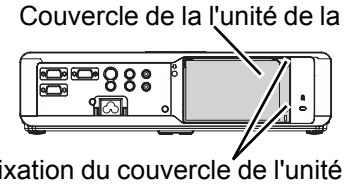
- S’adresser à un centre technique agréé pour commander une unité de lampe de rechange (ET-LAB80).
- Éteindre le projecteur et débrancher le cordon d'alimentation de la prise.
- Patienter plus de 1 heure et vérifier que l'unité de lampe et les composants à proximité ont refroidi suffisamment.
- Préparer un tournevis cruciforme.
- En cas d'installation du projecteur au plafond, ne jamais travailler directement dessous et éloigner le visage du projecteur.

REMARQUE :
- Avant de remplacer la lampe, la laisser refroidir pour éviter les risques de brûlures, les dommages et autres dangers.
- Ne pas essayer de la remplacer par une lampe non recommandée.

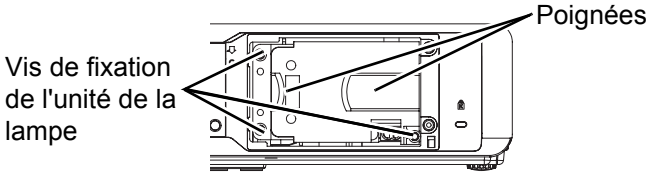
Procédure de remplacement

Retirer et remplacer la lampe

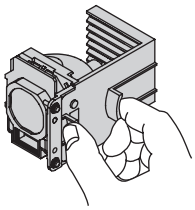
1. Dévisser à l'aide d'un tournevis cruciforme les 2 vis de fixation du couvercle de la lampe à l'arrière du projecteur jusqu'à ce qu'elles tournent librement, puis retirer le couvercle de la lampe.



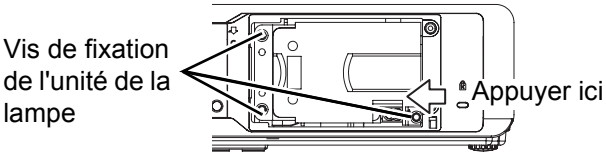
2. Resserrer les 3 vis de fixation de l'unité de lampe à l'aide du tournevis cruciforme.



3. Tenir l'unité de la lampe par la poignée puis débloquer le verrou de la lampe.
   - Saisir la poignée et maintenir l'unité de lampe à la verticale lors de son retrait. Agir prudemment car certaines parties de l'unité de lampe peuvent être coupantes.



4. Remettre la nouvelle unité de la lampe à son emplacement.
5. Appuyer sur l'unité de la lampe jusqu'à ce qu'elle s'encliquète et s'assurer qu'elle soit bien fixée en place.
6. Resserrer les 3 vis de fixation de l'Unité de la lampe à l'aide du tournevis cruciforme.



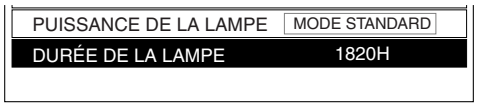
7. Remettre en place le couvercle de la lampe puis resserrer les 2 vis de fixation du couvercle de la lampe à l'aide du tournevis cruciforme.

REMARQUE :

- S'assurer d'installer l'unité de la lampe et de fixer la protection de l'unité fermement. Si elles ne sont pas installées fermement, le circuit de protection peut s'enclencher et bloquer la mise sous tension de l'appareil.
- Ne pas mettre le projecteur sous tension lorsque l'unité de la lampe a été enlevée.
- Manipuler l'unité de la lampe avec prudence car elle contient du verre. Si elle tombe ou qu'elle reçoit un choc, elle pourrait s'endommager ou éclater.

Réinitialisation de LAMP RUNTIME

1. Brancher le cordon d'alimentation à une prise et mettre le projecteur sous tension.
2. Appuyer sur la touche **MENU** pour afficher le menu.
3. Appuyer sur ▲ ▼ pour sélectionner **OPTION** et sur **VALIDER**.
4. Appuyer sur ▲ ▼ pour sélectionner **LAMP RUNTIME**.



5. Maintenir enfoncée la touche **VALIDER** pendant environ 3 secondes.
6. Dans l'écran de confirmation qui s'affiche, sélectionner **OUI**.
7. Réinitialiser le projecteur en le débranchant et en le rebranchant.
8. Afficher de nouveau le menu **LAMP RUNTIME** et vérifier que la durée est définie sur "0 H".

Dépannage

Si le problème persiste, contacter le revendeur.

Problème	Cause	Pages de référence
Impossible d'allumer l'appareil.	● Il est possible que le cordon d'alimentation ne soit pas branché correctement. ● Aucune alimentation électrique à la prise. ● L'indicateur **TEMP** est allumé ou clignote. ● L'indicateur **LAMPE** est allumé ou clignote. ● Le couvercle de la lampe n'a pas été installé correctement. ● Le disjoncteur a sauté.	20 21 41 41 44 -
Aucune image n'apparaît.	● La source du signal en entrée n'est peut-être pas connectée correctement. ● Il se peut que le réglage de sélection d'entrée ne soit pas correct. ● Il est possible que le réglage de la **LUMINOSITÉ** soit au minimum. ● La source du signal en entrée peut ne pas fonctionner correctement. ● La fonction **ARRET TEMPORAIRE AV** est peut-être en cours d'utilisation.	19 26 32 - 26
L'image est floue.	● La mise au point de l'objectif n'est pas réglée correctement. ● Le projecteur n'est pas placé à la distance correcte de l'écran. ● L'objectif est sale. ● Le projecteur est trop incliné.	24 17 42 17/18
La couleur est pâle ou grisâtre.	● Les réglages de **COULEUR** et de **TEINTE** sont incorrects. ● La source d'entrée branchée au projecteur n'est pas réglée correctement.	32 30
Pas de son au niveau du haut-parleur interne.	● Il est possible que la source d'entrée du signal audio ne soit pas connectée correctement à la borne correspondante. ● Un câble est branché au connecteur **SORTIE AUDIO VARIABLE**. ● Le réglage du volume est à la plus petite valeur possible.	19 15 27
Les touches de commande du projecteur ne fonctionnent pas.	● **PANNEAU DE CONTRÔLE** du menu **OPTION** est désactivé. En cas de perte de la télécommande et que le **PANNEAU DE CONTRÔLE** est bloqué, maintenir enfoncée la touche **MENU** pendant 2 secondes tout en appuyant sur la touche **VALIDER**.	37
La télécommande ne fonctionne pas.	● Les piles sont épuisées. ● Les piles ne sont pas insérées correctement. ● Le récepteur de signal de télécommande sur le projecteur peut être bloqué. ● La télécommande est hors de la plage de fonctionnement. ● La télécommande est soumise à une lumière intense, comme celle émise par une ampoule à incandescence par exemple.	- 16 25 25 25
L'image n'est pas projetée correctement.	● Le format du signal (**SYSTÈME-TV**) n'est pas réglé correctement. ● Il y a un problème avec la cassette du magnétoscope ou une autre source du signal. ● Un signal qui n'est pas compatible avec le projecteur est envoyé.	33 - 46
L'image de l'ordinateur n'apparaît pas.	● Le câble est plus long que le câble en option. ● La sortie vidéo extérieure de l'ordinateur portable peut ne pas être réglée correctement. (Il est possible de changer les paramètres de la sortie extérieure en appuyant simultanément sur les touches [Fn] + [F3] ou [Fn] + [F10]. La méthode à utiliser réellement varie selon le type d'ordinateur ; pour plus de détails, se reporter à la documentation fournie avec l'ordinateur.) ● La valeur du paramètre **SÉLECTION COMPUTER2** du menu **OPTION** est incorrecte.	- 48 36

Informations techniques

Liste des signaux compatibles

Mode	Résolution d'affichage (points)*1	Fréquence de balayage		Fréquence d'horloge à points (MHz)	Qualité d'image*2	Bornes
		H (kHz)	V (Hz)			
NTSC/NTSC 4.43/ PAL-M/PAL60	720 x 480i	15,7	59,9	-	A	VIDÉO/S-VIDEO
PAL/PAL-N/SECAM	720 x 576i	15,6	50,0	-	A	
525i (480i)	720 x 480i	15,7	59,9	13,5	A	ORDINATEUR/YPBPR
625i (576i)	720 x 576i	15,6	50,0	13,5	A	
525p (480p)	720 x 483	31,5	59,9	27,0	A	
625p (576p)	720 x 576	31,3	50,0	27,0	A	
1 125 (1 080)/60i	1 920 x 1 080i	33,8	60,0	74,3	A	
1 125 (1 080)/50i	1 920 x 1 080i	28,1	50,0	74,3	A	
750 (720)/60p	1 280 x 720	45,0	60,0	74,3	A	ORDINATEUR/YPBPR*3
750 (720)/50p	1 280 x 720	37,5	50,0	74,3	A	
VESA	640 x 400	31,5	70,1	25,2	A	ORDINATEUR
	640 x 400	37,9	85,1	31,5	A	
VGA	640 x 480	31,5	59,9	25,2	A	
	640 x 480	35,0	66,7	30,2	A	
	640 x 480	37,9	72,8	31,5	A	
	640 x 480	37,5	75,0	31,5	A	
	640 x 480	43,3	85,0	36,0	A	
SVGA	800 x 600	35,2	56,3	36,0	A	
	800 x 600	37,9	60,3	40,0	A	
	800 x 600	48,1	72,2	50,0	A	
	800 x 600	46,9	75,0	49,5	A	
	800 x 600	53,7	85,1	56,3	A	
MAC	832 x 624	49,7	74,6	57,3	A	
XGA	1 024 x 768	39,6	50,1	51,9	AA	
	1 024 x 768	48,4	60,0	65,0	AA	
	1 024 x 768	56,5	70,1	75,0	AA	
	1 024 x 768	60,0	75,0	78,8	AA	
	1 024 x 768	68,7	85,0	94,5	AA	
MXGA	1 152 x 864	64,0	71,2	94,2	A	
	1 152 x 864	67,5	74,9	108,0	A	
	1 152 x 864	77,1	85,0	119,7	B	
MAC	1 152 x 870	68,7	75,1	100,0	A	
MSXGA	1 280 x 960	60,0	60,0	108,0	A	
SXGA	1 280 x 1 024	64,0	60,0	108,0	A	
	1 280 x 1 024	80,0	75,0	135,0	B	
	1 280 x 1 024	91,1	85,0	157,5	B	
SXGA60+	1 400 x 1 050	64,0	60,0	108,0	A	
	1 400 x 1 050	65,1	59,9	122,4	B	
UXGA	1 600 x 1 200	75,0	60,0	162,0	B	
WIDE750 (720)	1 280 x 720	44,8	59,9	74,5	A	
	1 280 x 720	37,1	49,8	60,5	A	
WXGA768	1 280 x 768	39,6	49,9	65,3	A	
	1 280 x 768	47,8	59,9	79,5	A	
WXGA800	1 280 x 800	41,3	50,0	68,0	A	
	1 280 x 800	49,1	60,2	69,1	A	
	1 280 x 800	49,7	59,8	83,5	A	
WXGA+	1 440 x 900	55,9	59,9	106,5	A	
WSXGA+	1 680 x 1 050	65,3	60,0	146,3	B	
WUXGA	1 920 x 1 200	74,6	59,9	193,3	B	

*1. Le « i » après la résolution indique un signal entrelacé.

*2. Les symboles suivants sont utilisés pour indiquer la qualité d'image.

AA La meilleure qualité d'image est obtenue.

A Les signaux sont convertis par le circuit de traitement d'image avant que l'image soit projetée.

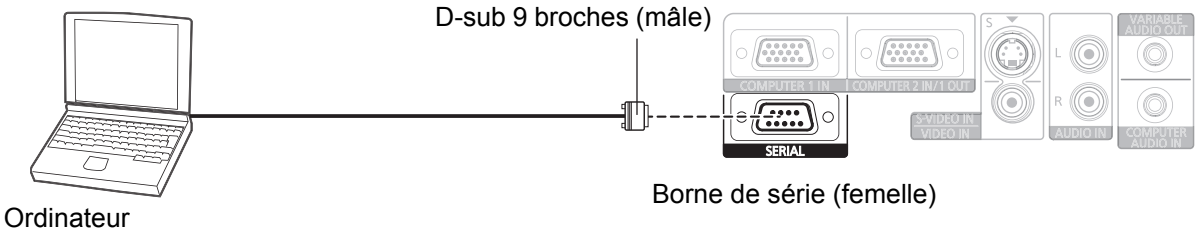
B Des pertes de données (de qualité d'image) auront lieu pour faciliter la projection.

*3. Affiche les signaux 750 (720)/60p ou 750 (720)/50p via les connecteurs ORDINATEUR sous la forme de signaux WIDE750 (720). Appuyez sur la touche **REGLAGE AUTOMATIQUE** ou corrigez les paramètres du menu **POSITION** pour aligner l'image sur la taille de l'écran.

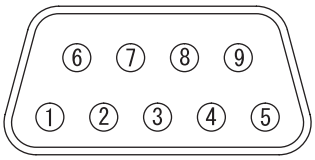
Borne de série

Le connecteur série qui se trouve sur le panneau des connecteurs du projecteur est conforme aux spécifications de l'interface RS-232C, de sorte que le projecteur puisse être commandé par un ordinateur personnel connecté à ce connecteur.

Connexion



Répartition des broches et nom des signaux



N° de broche	Nom du signal	Sommaire
①		OR
②	TXD	Données transmises
③	RXD	Données reçues
④		NC
⑤	GND	Terre
⑥		NC
⑦	RTS	Connexion interne
⑧	CTS	
⑨		NC

Réglages de communication

Niveau de signal	RS-232C	**Longueur de caractère**	8 bits
Méthode de sync.	Asynchrone	**Bit d'arrêt**	1 bit
Débit en bauds	9 600 bps	**Paramètre X**	Aucun
Parité	Aucun	**Paramètre S**	Aucun

Format de base

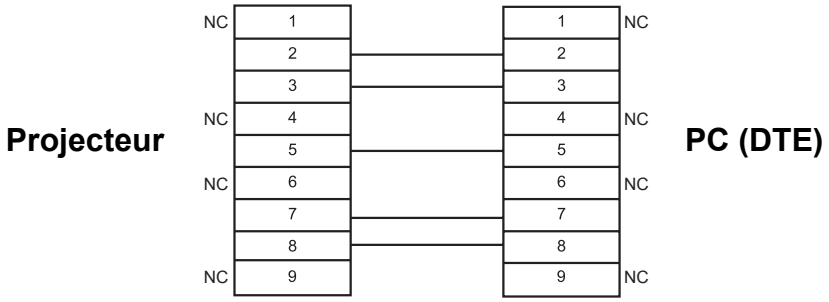
STX	Commande	:	Paramètre	ETX
Octet de départ (02h)	3 octets	1 octet	1 octet-4 octets	Fin (03h)

Les données envoyées depuis l'ordinateur commenceront avec STX, puis continueront avec Commande, Paramètre et se termineront avec ETX. Vous pouvez ajouter le paramètre requis.

- Le projecteur ne peut pas recevoir de commandes pendant les 10 secondes qui suivent l'allumage de la lampe. Attendre 10 secondes avant d'envoyer la commande.
- Si l'on envoie plusieurs commandes, vérifier qu'une réponse du projecteur a été reçue pour une commande avant d'envoyer la commande suivante.
- Lorsqu'une commande ne nécessitant pas de paramètres est envoyée, il est inutile de taper les deux points (:).
- Si une commande incorrecte est envoyée à partir de l'ordinateur personnel, la commande ER401 sera envoyée du projecteur à l'ordinateur personnel.

Spécifications du câble

(Lorsque branché à un ordinateur personnel)



Commandes de contrôle

Commande	Contenu du contrôle	Remarques
PON	MARCHE alimentation	En mode attente, toutes les commandes autre que la commande PON sont ignorées. ● La commande PON est ignorée pendant que la lampeOUI est en OUI. Si la commande PON est reçue pendant que fonctionne le ventilateur de refroidissement après la mise hors tension de la lampe, la lampe ne sera pas remise sous tension immédiatement, afin de la protéger.
POF	ARRET alimentation	
AVL	Volume	Paramètre 000 - 063 (Valeur de réglage 0 - 63)
IIS	ENTREE	Paramètre : VID = VIDÉO RG1 = ORDINATEUR1 SVD = S-VIDEO RG2 = ORDINATEUR2 NWP = SANS FIL (PT-LB80NTE / PT-LB75NTE uniquement)
Q$S	Demande d'état de la lampe	Rappel 0 = Veille 1 = Commande active de la lampe OUI 2 = Lampe OUI 3 = Commande active de la lampe NON
OSH	Arret temporaire AV	Extinction du projecteur et du son de manière temporaire. Le fonctionnement commutera entre OUI et NON chaque fois que la commande est envoyée. Ne pas commuter l'appareil sur OUI et NON après un délai trop court.

Guide de connexion de l'ordinateur

Il est possible de commuter les signaux se trouvant en sortie au niveau de la borne **COMPUTER1 OUT** en appuyant sur une touche de commande clavier de votre ordinateur. Chaque fabricant dispose de commandes au clavier spécifiques. Si vous sélectionnez un connecteur d'ordinateur ne disposant pas de signaux et que l'**AFFICHAGE A L'ECRAN** est réglé sur **DÉTAILLÉ**, le guide de connexion d'ordinateur s'affiche pour vous assister.

Fabricant	Commande au clavier	Fabricant	Commande au clavier	Fabricant	Commande au clavier
Panasonic NEC	Fn + F3	TOSHIBA SHARP HP	Fn + F5	IBM SONY	Fn + F7
				Apple	F7
FUJITSU	Fn + F10	EPSON DELL	Fn + F8	Autre	Fn + □/⧈

REMARQUE:
- Le guide de connexion d'ordinateur disparaît après 5 minutes.
- Se reporter aux consignes d'utilisation fournies avec votre ordinateur pour plus de détails à ce sujet.

Taille de l'écran et distance de projection pour format 16:9

Taille de la projection (16 : 9)	Distance de projection (L) PT-LB80NTE / LB80E		Distance de projection (L) PT-LB78E / LB75NTE / LB75E	
Diagonale de l'écran (SD)	Distance minimale (LW)	Distance maximale (LT)	Distance minimale (LW)	Distance maximale (LT)
33" (0,84 m)		1,2 m (3'11")		1,2 m (3'11")
40" (1,02 m)	1,2 m (3'11")	1,5 m (4'11")	1,3 m (4'3")	1,5 m (4'11")
50" (1,27 m)	1,6 m (5'2")	1,9 m (6'2")	1,6 m (5'2")	1,9 m (6'2")
60" (1,52 m)	1,9 m (6'2")	2,3 m (7'6")	1,9 m (6'2")	2,3 m (7'6")
70" (1,78 m)	2,2 m (7'2")	2,7 m (8'10")	2,2 m (7'2")	2,6 m (8'6")
80" (2,03 m)	2,5 m (8'2")	3,0 m (9'10")	2,5 m (8'2")	3,0 m (9'10")
90" (2,29 m)	2,8 m (9'2")	3,4 m (11'1")	2,8 m (9'2")	3,4 m (11'1")
100" (2,54 m)	3,2 m (10'5")	3,8 m (12'5")	3,2 m (10'5")	3,8 m (12'5")
120" (3,05 m)	3,8 m (12'5")	4,6 m (15'1")	3,8 m (12'5")	4,6 m (15'1")
150" (3,81 m)	4,8 m (15'8")	5,8 m (19')	4,7 m (15'5")	5,7 m (18'8")
200" (5,08 m)	6,4 m (20'11")	7,7 m (25'3")	6,3 m (20'8")	7,6 m (24'11")
250" (6,35 m)	8,0 m (26'2")	9,6 m (31'5")	7,9 m (25'11")	9,5 m (31'2")
300" (7,62 m)	9,6 m (31'5")	11,6 m (38')	9,5 m (31'2")	11,4 m (37'4")

* Toutes les mesures ci-dessus sont approximatives et peuvent varier légèrement par rapport aux mesures réelles.

Méthodes de calcul pour les dimensions de l’écran

Il est possible de calculer des dimensions plus précises à l'aide de la diagonale de l'écran.

- Largeur d'écran (SW) et hauteur d'écran (SH)

SW (m) = SD (") x 0,0221 **SH (m) = SD (") x 0,0125**

- Distance minimale (LW) et distance maximale (LT)

PT-LB80NTE : LW (m) = 0,0321 x SD (") - 0,04 **LT (m) = 0,0388 x SD (") - 0,06**

PT-LB75NTE : LW (m) = 0,0318 x SD (") - 0,022 **LT (m) = 0,0383 x SD (") - 0,046**

* Les résultats ci-dessus sont approximatifs et peuvent varier légèrement par rapport aux mesures réelles.

Caractéristiques techniques

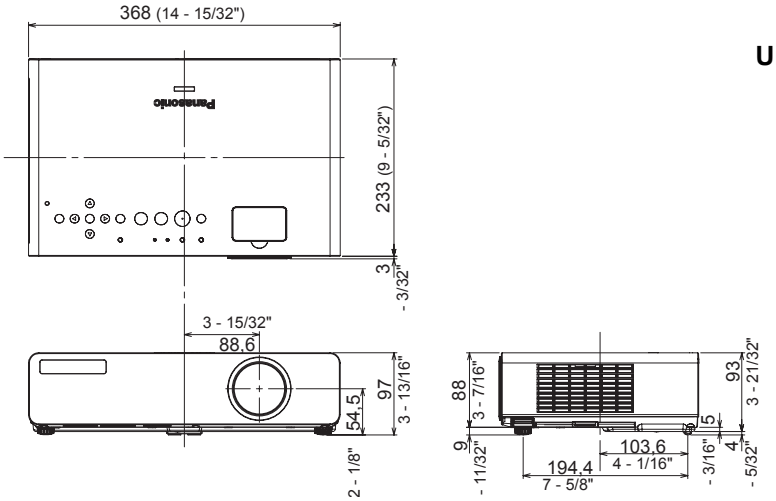
Alimentation		AC 100 - 240 V 50 Hz/60 Hz
Consommation		300 W Pendant le mode d'attente (quand le ventilateur est arrêté) : 4 W
Ampérage		3,5 A - 1,2 A
Panneau d'affichage à cristaux liquides	**Taille du panneau (diagonale)**	0,63 type (16,00 mm)
	Rapport d'aspect	4 : 3
	Méthode d'affichage	3 panneaux d'affichage à cristaux liquides transparents (RGB)
	Méthode d'entraînement	Par matrice active
	Pixels	786 432 (1 024 x 768) x 3 panneaux
Objectif		Zoom manuel (1,2×)/Mise au point manuelle F 1,6 - 1,9 f 18,8 mm - 22,6 mm (PT-LB80NTE / LB80E) F 1,7 - 1,9 f 18,5 mm - 22,2 mm (PT-LB78E / LB75NTE / LB75E)
Axe optique		8,5 :1 fixe (PT-LB80NTE / LB80E)
		5 :1 fixe (PT-LB78E / LB75NTE / LB75E) (page 17)
Lampe		Lampe UHM (220 W)
Luminosité*1		3 200 lm (PT-LB80NTE / LB80E) 3 000 lm (PT-LB78E) 2 600 lm (PT-LB75NTE / LB75E)
Conditions d'utilisation		Température: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F) Lorsque **MONTAGNE** (page 37) est réglé sur **OUI** : 0 °C - 35 °C (32 °F - 95 °F) Humidité: 20 % - 80 % (sans condensation)
Fréquence de balayage*2 (pour des signaux RGB)	**Fréquence de balayage horizontale**	15 kHz - 91 kHz
	Fréquence de balayage verticale	50 Hz - 85 Hz
	Fréquence d'horloge à points	Moins de 110 MHz
Signaux COMPOSANT (YPBPR)		525i (480i), 525p (480p), 625i (576i), 625p (576p), 750 (720)/60p, 750 (720)/50p, 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/50i
Système de couleurs		7 (NTSC / NTSC 4.43 / PAL / PAL-M / PAL-N / PAL60 / SECAM)
Taille de la projection		838,2 mm - 7 620 mm (33" - 300")
Distance de projection		1,1 m - 11,6 m (3'7" - 38')
Rapport d'aspect de l'écran		4 : 3
Installation		FAÇADE/SOL, FAÇADE/PLAFOND, ARRIÈRE/SOL, ARR. / PLAFOND (Méthode de sélection du menu)
Haut-parleur		1 pièce 4 cm x 2 cm (1 - 9/16" x 25/32")
Volume en sortie max. utilisable		1,0 W (Monophonique)

*1. Les mesures, les conditions de mesure et la méthode de notation sont conformes aux normes internationales ISO 21118.
*2. Voir « Liste des signaux compatibles » à la page 46 pour plus de détails sur les signaux compatibles.

Bornes	S-VIDEO IN	Ligne unique, Mini DIN 4 broches Y : 1,0 V [p-p], C : 0,286 V [p-p], 75 Ω
	VIDEO IN	Ligne unique, Connecteur RCA 1,0 V [p-p], 75 Ω
	ORDINATEUR	Ligne unique, D-sub HD 15 broches (femelle) ● Entrée/sortie RGB R.G.B. : 0,7 V [p-p], 75 Ω SYNC G : 1,0 V [p-p], 75 Ω
		HD, VD/SYNC : TTL Haute impédance, compatible avec polarité positive/ négative automatique
		● Entrée/sortie YPBCB Y : 1,0 V [p-p] (synchronisation comprise) 75 Ω PB/CB, PB/CB : 0,7 V [p-p] 75 Ω
	AUDIO IN	Ligne unique, 0,5 V [rms], connecteur RCA jack × 2 (L - R)
	ENTREE AUDIO ORDINATEUR	Ligne double, 0,5 V [rms], connecteur jack M3 (MINI stéréo)
	SORTIE AUDIO VARIABLE	Ligne unique, 0,5 V [rms], connecteur jack M3 (MINI stéréo) Sortie de moniteur/compatible avec stéréo 0 V [rms] - 2,0 V [rms] (variable)
	SERIE	Compatible D-sub 9-broches RS-232C
LAN sans fil (PT-LB80NTE / PT-LB75NTE uniquement)	Compatible	IEEE802.11b/IEEE802.11g (Protocole standard pour réseau LAN sans fil)
	Bande pour réseau sans fil	IEEE802.11b/IEEE802.11g : 1 - 13 canaux
	Distance	30 m (98'5") Dépend des conditions d'utilisation
Boîtier		Plastique moulé (PC + ABS)
Dimensions		Largeur 368 mm (14 - 15/32") Hauteur 97 mm (3 - 13/16") Longueur 233 mm (9 - 5/32") (sans compter les pièces saillantes)
Poids		Approx. 3 kg (6,6 lbs.)*1
Certifications		EN60950-1, EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55024
Télécommande	Alimentation	3 V CC (2 piles AA)
	Plage de fonctionnement	Approx. 15 m (49'2") (lorsqu'elle est utilisée juste en face du récepteur de signal)
	Poids	117 g (4,2 ozs.) (piles comprises)
	Dimensions	Largeur 48 mm (1 - 7/8") Longueur 163 mm (6 - 13/32") Hauteur 24,5 mm (-15/16") (sans compter les pièces saillantes)
Options	Support au plafond	ET-PKB80

*1. Valeur moyenne. Chaque produit possède une hauteur variable.

Dimensions



Unité mm

Marques commerciales

- VGA et XGA sont des marques commerciales d'International Business Machines Corporation.
- S-VGA est une marque déposée de Video Electronics Standards Association.
- HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques de fabrique ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.
- La police utilisée dans les affichages à l'écran est la police bitmap Ricoh, qui est fabriquée et vendue par la société Ricoh Company Ltd.

Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Index

A

AC IN 15
Accessoires 12
AFFICHAGE A L'ECRAN 36
AFFICHAGE DU TEXTE 39
Ajustement des pieds avant 15
ALIMENTATION
- Indicateur 14
- Panneau de commande 14
- Statut de l'indicateur 23
- Touche de la télécommande 16

Angle de projection 18
ARRET TEMPORAIRE AV
- Télécommande 26

ASPECT 34
AUDIO BALANCE 38
AUDIO IN 15
AUTO SETUP
- Touche de la télécommande 16

AV MUTE
- Touche de la télécommande 16

B

BACK COLOUR 38
BALANCE BLANCS 33
Batteries 12

C

Câble du signal RGB
- Accessoires 12

Capteur de Brillance Ambiante (ALS) 14
Caractéristiques techniques 50
CD-ROM
- Accessoires 12

CHANGE MOT DE PASSE 39
CHANGEMENT DE TEXTE 39
Compartiment des piles 16
COMPUTER
- Touche de la télécommande 16

COMPUTER AUDIO IN 15
COMPUTER SEARCH 16
COMPUTER1 IN 15
COMPUTER2 IN/1 OUT 15
Connexions 19
CONTRASTE 32
COR. DE TRAPÈZE AUTO 34
Cordon d'alimentation
- Accessoires 12
- Connexion 20

CORRECTION DE TRAPÈZE 34
COULEUR 32

D

DAYLIGHT VIEW 32
DEFAULT
- Touche de la télécommande 16

DÉMARRAGE DIRECT
- Fonction 20
- Menu 37

Dépannage 45
DÉTAIL 32
DIGITAL ZOOM
- Touche de la télécommande 16

Dimensions 52
Dispositif de verrouillage de cordon d'alimentation 12, 20
Distance de projection
- 16:9 49
- 4:3 17

Dragonne 16

E

ENTRÉE MOT DE PASSE 39

F

Filtre à air
- Compartiment 15
- Nettoyage 42

FONCTION
- FONCTION DU BOUTON 38
- Télécommande 27
- Touche de la télécommande 16
- Touche du panneau de contrôle 14

Fonction d'arrêt d'alimentation direct 20
FREEZE
- Touche de la télécommande 16

G

GEL D'IMAGE
- Télécommande 26

H

Haut-parleur 15

I

INDEX-WINDOW
- Télécommande 27
- Touche de la télécommande 16

Informations techniques 46
INITIALISE ALL 38
INPUT SELECT
- Touche du panneau de contrôle 14

INSTALLATION
- Menu 37
- Méthode de projection 18

L

LAMPE
- Compartiment de l'Unité de la lampe 15
- Indicateur 14
- LAMP RUNTIME 37, 44
- PUISSANCE DE LA LAMPE 37
- Remplacement 43
- Statut de l'indicateur 41

LUMINOSITÉ 32

M

MENU
- Menu principal 30
- Navigation 29
- Télécommande 29
- Touche de la télécommande 16
- Touche du panneau des commandes 14

Menu IMAGE 32
Menu OPTION 36
Menu POSITION 34
Menu SÉCURITÉ 39
Méthode de projection 18
Méthodes de calcul
- 16:9 49
- 4:3 17

MIRE DE TEST 38
MODE IMAGE 32
MODE LARGE 36
MODE PAUSE 33
MODE SXGA 38
Molette de mise au point 14, 24

Molette de zoom 14, 24
MONTAGNE 37
MULTI-LIVE 16

N

Nettoyage
Filtre à air 42
Projecteur 42

O

ORDINATEUR
Guide de connexion 48
Télécommande 26
OSD DESIGN 38

P

PAGE 16
PANNEAU DE COMMANDE
Touches 14
PANNEAU DE CONTRÔLE
Menu 37
Port d'entrée d'air 14
Port d'échappement d'air 15
Port pour crochet antivol 15
POSITION 34
POWER LOCK
Indicateur 14
Statut de l'indicateur 23
PROGRAMMATEUR D'ARRÊT 37
Protection de molette de zoom/mise au point 14

R

RECHERCHE DE SIGNAL 37
RÉDUCTION DE BRUIT 33
RÉGLAGE AUTOMATIQUE
Menu 37
Télécommande 25
RÉGLAGE D'HORLOGE 34
RÉGLAGE DE PHASE 34
RÉGLAGES DÉTAILLÉS
Menu IMAGE 33
Menu OPTION 38
RELEASE
Touche du panneau des commandes 14
Remplacement
Filtre à air 42
Unité de lampe 43
RETOUR
Télécommande 29
Touche du panneau des commandes 14
RETURN
Touche de la télécommande 16
RGB/YPBPR 36

S

Sacoche de transport 12
SANS FIL
Menu 40
Télécommande 26
Security 11
SÉLECTION COMPUTER2 36
SÉLECTION D'ENTRÉE
Sélection 26
Touche de la télécommande 16
SERIE 15
Commandes de contrôle 48
Connexion 47
Format de base 47
Réglages de communication 47
Répartition des broches 47
Spécifications du câble 48
Signaux 46
SORTIE AUDIO VARIABLE 15
Sous-menu 30
STANDARD
Télécommande 26
STARTUP LOGO 36
S-VIDEO IN 15
Système de réglage des pieds avant 15, 18, 24
Touches 24
SYSTÈME-TV 33

T

TABLEAU NOIR 38
Taille de l'écran
16:9 49
4:3 17
TEINTE 32
Télécommande
Accessoires 12
Fonctionnement 25
Récepteur du signal 14, 15
TEMP
Indicateur 14
Statut de l'indicateur 41
TEMPERATURE DES COULEURS 32
Touches de navigation
Touche de la télécommande 16
Touche du panneau des commandes 14

V

VALIDER
Touche de la télécommande 16
Touche du panneau des commandes 14
VERROU TRAME 35
VIDEO
Touche de la télécommande 16
VIDÉO
Télécommande 26
VIDEO IN 15
VOLUME 38
Télécommande 27
Touche de la télécommande 16

W

WIRELESS
Touche de la télécommande 16

Z

ZOOM NUMÉRIQUE
Télécommande 28

Printed in Japan
S0308-5039F(P)
TQBJ0245-3

Panasonic Corporation

Web Site : http://panasonic.net/avc/projector/

© Panasonic Corporation 2009